

تطوير تطبيق العدد والمعدود في تعلم مهارتي الكلام والقراءة للطالبات
في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة
للبرنامج الديني بيوجياكارتا

رسالة الماجستير

مقدمة إلى برنامج الماجستير كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية
الحكومية سونان كاليجاكا للحصول على درجة الماجستير في التربية بقسم تعليم اللغة العربية.



ذونا

الباحثة:

الاسم : زدنا علما ديان

رقم الطالبة : ٢٣٢٠٤٠٢٢٠٢٤

برنامج الماجستير تعليم اللغة العربية
كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوجياكارتا

٢٠٢٥

إقرار أصالة البحث العلمي

أقرّ أنا الموقّعة أدناه، بأنّ هذا البحث الذي أعددتَه استيفاءً لشروط الحلول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوجياكارتا، هو نتاج عملي الخاص بالكامل وغير مقتبس من عمل أي شخص آخر.

أما فيما يتعلق ببعض الأجزاء التي اقتبستها من أعمال الآخرين، فقد وثقت مصادرها ومراجعتها وفقا للمعايير والقواعد المعمول بها في الكتابة العلمية. وعليه، أتعهّد بأنني في حال ثبوت أن جزءا كلياً أو جزئياً من هذا البحث ليس من عملي الخاص، أو اكتشاف أي انتهاك (سرقة أدبية)، فإنني مستعد لتحمّل جميع النبعات القانونية والأكاديمية، بما في ذلك إلغاء الدرجة العلمية أو غيرها من العقوبات المقررة نظاماً.

جوكجاكارتا، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٥



الباحثة،
زدينا علما ديان

رقم الطلبة : ٢٣٢٠٤٠٢٢٠٢٤

إقرار عدم الانتحال

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : زدنا علما ديان

رقم الطلبة : ٢٣٢٠٤٠٢٢٠٢٤

المرحلة : الماجستير

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن نص هذه الرسالة بأكمله خال تماما من الانتحال. إذا ثبت لاحقا قيامي بالانتحال، فأنا مستعد للخضوع للإجراءات القانونية السارية.

جوكرتا، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٥



الباحثة،
زدنا علما ديان

رقم الطلبة: ٢٣٢٠٤٠٢٢٠٢٤

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

اقرار بارتداء الحجاب

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : زدنا علما ديان

رقم الطلبة : ٢٣٢٠٤٠٢٢٠٢٤

المرحلة : الماجستير

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأنني سأظل ارتدي الحجاب عند التقاط الصورة الخاصة باستكمال متطلبات إصدار شهادة الماجستير بكلية التربية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا بيوجياكرتا. وأتحمل جميع المسؤوليات المترتبة على ذلك من غير إشراك أي طرف آخر، بما في ذلك المؤسسة التي درست فيها مرحلة الماجستير. وقد حررت هذا الإقرار على الحقيقة.

جوكجاكرتا، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٥

الباحثة،
زدنا علما ديان

رقم الطلبة: ٢٣٢٠٤٠٢٢٠٢٤

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

تصديق الرسالة



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-3768/Un.02/DT/PP.00.9/12/2025

Tugas Akhir dengan judul : تطوير تطبيق العدد والمعدود في تعلم مهارتي الكلام والقراءة للطالبات :
في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة
للبرنامج الديني بوجياكارتا

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : ZIDNA ILMA DIAN, s.pd
Nomor Induk Mahasiswa : 23204022024
Telah diujikan pada : Rabu, 10 Desember 2025
Nilai ujian Tugas Akhir : A

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang
Prof. Dr. H. Maksudin, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 694224332277d



Penguji I
Dr. Hj. R Umi Baroroh, S.Ag. M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 6942713010459



Penguji II
Dr. Dailatus Syamsiyah, S.Ag., M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 6942615e982e5



Yogyakarta, 10 Desember 2025
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Prof. Dr. Sigit Purnama, S.Pd.L., M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 6942948b588f0

الموافقة من طرف لجنة المناقشة

Tesis berjudul

تطوير تطبيق العدد والمعدود في تعلم مهارتي الكلام والقراءة للطالبات
في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة
للبرنامج الديني ببوجياكارتا

Nama : Zidna Ilma Dian

NIM : 23204022024

Prodi : PBA

Kosentrasi : PBA

telah disetujui tim penguji ujian munaqosyah

Ketua/ Pembimbing : Prof. Dr. H. Maksudin, M.Ag.

Penguji I

: Dr. Hj. R Umi Baroroh, S.Ag. M.Ag

Penguji II

: Dr. H. Mu'at, M.Pd.

Diuji di Yogyakarta pada tanggal 13 Desember 2025

Waktu : 13.00-14.00 WIB.

Hasil/ Nilai : 95/A

IPK : 3.85

Predikat : Memuaskan /Sangat Memuaskan/Dengan Pujian

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

خطاب المشرف الرسمي

الموضوع : طلب الموافقة على تقديم رسالة الماجستير للمناقشة

إلى رئيس قسم تعليم اللغة العربية
لمرحلة الماجستير بجامعة سونان
كاليجاجا يوجياكارتا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع والملاحظة على ما يلزم تصحيحه من محتوى البحث الذي قدمته:

الاسم : زدنا علما ديان

رقم القيد : ٢٣٢٠٤٠٢٢٠٢٤

الموضوع : تطوير تطبيق العدد والمعدود في تعلم مهارتي الكلام والقراءة للطالبات في الصف

العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني بيوجياكارتا

لذا، تبين لنا أن هذا البحث مستوف للشروط المطلوبة، فترجو من سيادتكم التفضل بالموافقة على تقديمه للمناقشة في الوقت المناسب.

وتقبلوا منا فائق الاحترام والتقدير، وجزيل الشكر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يوجياكارتا، ٢٥ نوفمبر ٢٠٢٥

المشرف،



الأستاذ الدكتور مقصود الدين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٠٠٧١٦ ١٩٩١٠٣ ١١ ٠٠١

الشعار

تَرْجُو النَّجَاةَ وَلَمْ تَسْلُكْ مَسَالِكَهَا
إِنَّ السَّفِينَةَ لَا تَجْرِي عَلَى الْيَبَسِ

Engkau berharap kesuksesan, tetapi tidak menempuh jalan-jalannya.
Sungguh kapal tidak akan pernah berjalan di atas daratan.¹

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

¹ Iman Firdaus, *Bustan al-Wa'izhin: Suluh Penyucian Jiwa* (Qisthi Press, 2016).

إهداء

تقدّم الباحثة هذه الرسالة إلى:

قسم تعليم اللغة العربية في مرحلة الماجستير

بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا

يوجياكارتا



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ABSTRAK

Zidna Ilma Dian. Pengembangan Aplikasi 'Adad Ma'dud Terhadap Pembelajaran *Maharah Kalam Dan Qiro'ah* Siswi Kelas X MANPK 1 Yogyakarta, **Tesis: Yogyakarta. Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2025.**

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh kesulitan siswi kelas X MANPK 1 Yogyakarta dalam memahami kaidah '*Adad Ma'dud*' yang bersifat gramatikal, sehingga menjadi salah satu faktor yang menghambat pencapaian kompetensi berbahasa, khususnya pada maharah kalam dan qiro'ah. Materi '*Adad Ma'dud*' yang menuntut ketelitian sering kali dipahami siswi hanya sebatas hafalan, tanpa diikuti pemahaman konteks dan penerapan dalam komunikasi nyata. Selain itu, belum tersedianya media pembelajaran yang efektif dan interaktif, serta mudah diakses menyebabkan proses pembelajaran kurang menarik dan tidak memberikan ruang latihan yang memadai bagi siswi. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan aplikasi '*Adad Ma'dud*' serta mengetahui implikasinya terhadap peningkatan *maharah kalam* dan *maharah qiro'ah* siswi kelas X MANPK 1 Yogyakarta.

Penelitian ini menggunakan metode Research and Development (R&D) dengan model pengembangan ADDIE. Subjek penelitian ialah siswi kelas X MANPK 1 Yogyakarta tahun ajaran 2025/2026 dengan teknik pengambilan sampel secara purposive. Data diperoleh melalui observasi, wawancara, angket kebutuhan, validasi ahli, serta tes. Analisis data dilakukan secara deskriptif kuantitatif dan kualitatif, serta uji efektivitas menggunakan SPSS 25, melalui uji validitas, reliabilitas, normalitas, *Independent sample t-test*, dan perhitungan N-Gain.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa: (1) Problem pembelajaran Bahasa Arab di MANPK Yogyakarta masih menghadapi kendala dalam memahami dan mengaplikasikan kaidah '*Adad Ma'dud*' secara komunikatif. (2) Produk yang dikembangkan berupa aplikasi "*Adad Ma'dud*", terdiri atas materi interaktif, contoh kontekstual, latihan soal, kuis, serta fitur audio-visual yang membantu penguatan keterampilan berbicara dan membaca. (3) Hasil *Independent sample t-test* menunjukkan peningkatan signifikan dengan nilai sig. $0,000 < 0,05$ dan skor N-Gain kelas eksperimen yaitu 0,79 nilai tersebut masuk dalam kategori Tinggi. Sementara, nilai rata-rata N-Gain persen sebesar 79,49% yang termasuk dalam kategori efektif. Dengan demikian, aplikasi '*Adad Ma'dud*' terbukti efektif dan inovatif dalam meningkatkan kemampuan *maharah kalam* dan *maharah qiro'ah* siswi kelas X MANPK 1 Yogyakarta.

Kata Kunci: '*Adad Ma'dud*', *Maharah Kalam*, *Maharah Qiro'ah*, *Media Pembelajaran*.

الملخص

زدنا علماً ديان. "تطوير تطبيق العدد والمعدود في تعلم مهارتي الكلام والقراءة للطالبات في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني ببوجياكارتا". رسالة ماجستير. بوجياكارتا: قسم الماجستير في تعليم اللغة العربية، كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين، بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاغا بوجياكارتا، ٢٠٢٥ م.

عود خلفية هذا البحث إلى الصعوبات التي تواجهها طالبات الصف العاشر العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني ببوجياكارتا في فهم قاعدة العدد والمعدود ذات الطابع النحوي، ويسبب إلى تحقيق الكفاءة مهارات اللغوية خاصة مهارتي الكلام والقراءة، إضافة إلى ذلك، فإن عدم توفر وسائل تعليمية فعّالة وتفاعلية وسهلة الوصول يجعل عملية التعلم أقلّ جاذبية ولا يوفّر مساحة تدريب كافية للطالبة. ومن ثمّ، تهدف هذه الدراسة إلى تطوير تطبيق العدد والمعدود في تعلم مهارتي الكلام والقراءة لدى طالبات الصف العاشر العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني ببوجياكارتا

استخدم هذا البحث منهج البحث والتطوير (R&D) وفق نموذج ADDIE الذي طوّره Robert Maribe Branch ويتضمن على خمس مراحل: التحليل، التصميم، التطوير، التنفيذ، والتقييم. وكانت عينة البحث من طالبات الصف العاشر للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦ باختبار هادف (purposive sampling). وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلة، والاستبانة، والتوثيق، والاختبارات. كما تم تحليل البيانات تحليلًا وصفيًا كميًا ونوعيًا، واختبار فعالية التطبيق باستخدام برنامج SPSS 25 من خلال اختبارات الصدق والثبات والطبيعية واختبار العينتين المستقلتين (Independent Sample T-Test) وحساب N-Gain.

أظهرت نتائج البحث ما يلي: (١) ما زالت عملية تعليم اللغة العربية للطالبات في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني ببوجياكارتا تواجه صعوبة في فهم وتطبيق قاعدة العدد والمعدود في التواصل. (٢) المنتج المطور هو تطبيق "العدد والمعدود" الذي يحتوي على مواد تفاعلية، وأمثلة سياقية، وتمارين، واختبارات قصيرة، وخصائص سمعية وبصرية تعزز مهارتي الكلام والقراءة. (٣) أظهر اختبار العينتين المستقلتين تحسناً معنوياً بدلالة إحصائية بلغت $Sig = 0.000 < 0.05$ ، كما بلغت قيمة $N-Gain = 0.79$ وهي ضمن الفئة العالية، بينما بلغت نسبة $N-Gain = 79.49\%$ وهي ضمن الفئة الفعّالة. وبناءً على ذلك، فإن تطبيق "العدد والمعدود" فعال ومبتكر في تنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى طالبات الصف العاشر للطالبات في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني ببوجياكارتا

الكلمات المفتاحية: العدد والمعدود، المهارة الكلام، المهارة القراءة، وسيلة التعلم.

كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين. أما بعد، فأني أحمد الله بفضله ونعمته استطعت إتمام هذا البحث تحت الموضوع "تطوير تطبيق "العدد والمعدود" في تعلم مهارتي الكلام والقراءة لطالبات في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني يوجيا كارتا".

فمن ذلك فإني أقدم كلمة الشكر والتقدير خصوصا إلى:

١. معالي مدير الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاغا بيوجا كارتا، الأستاذ الدكتور الحاج نور هيدي الماجستير الذي أتاح لي فرصة التعلم ووفر لي التسهيلات اللازمة.
٢. سعادة عميد كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا بيوجيا كارتا، الأستاذ الدكتور سيغيت فورنما الماجستير
٣. سعادة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا بيوجيا كارتا، الدكتورة ديلة الشمسية الماجستير.

٤. سعادة سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا بيوجياكارتا، الدكتور نصر الدين الماجستير.

٥. مشرف البحث الأستاذ الدكتور مقصود الدين الذي أعطاني التوجيهات والتشجيعات النافعة لإكمال هذا البحث.

٦. الدكتور أدهي الماجستير بصفته المقيم الخبير في مجال الوسائل التعليمية، الذي قدّم التقييم والملاحظات والنصائح لإصلاح وسائل التعلم المطوّرة في هذه الرسالة.

٧. جميع الأساتذة والموظفين في كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا بيوجياكارتا، الذين يفضلون بتقديم الخدمات والمساعدة للطلبة بكل إخلاص.

٨. فضيلة مدير المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة يجياكارتا، إدي تريانتو الماجستير الذي منح الباحثة الإذن لإجراء هذا البحث.

٩. الأستاذ حلمان عبد الله بصفته معلم مادة اللغة العربية للصف العاشر بالبرنامج الديني، الذي قدّم المجال والفرصة الزمنية لإجراء البحث.

١٠. طالبات الصف العاشر ببرنامج الديني اللواتي شاركن وتعاونن في المساعدة على سير هذا البحث.

١١. وبكل صدق، أهدي هذه الرسالة كاملة إلى والديّ العزيزين: أبي الدكتور الحاج

شمس الأنام الماجستير، وأمي الحاجة نور خاتمة اللذين قدّما لي الدعم المعنوي

والمادي والدعاء الذي لا ينقطع.

١٢. زميلاتي وزملائي في فصل ب لسنة ٢٠٢٣ (هيفا) الاحباء، هم عائلة خلال

فترة الإقامة في يجياكرتا، وقد قدّموا لي التشجيع والدعم سواء بشكل مباشر أو

غير مباشر.

١٣. زميلاتي وجميع الأطراف الذين لا أستطيع ذكرهم فردا بفرد، ممن قدّموا المساعدة

والدعم في إعداد هذه الرسالة.

أسأل الله تعالى أن يجعل كل خير قد قدّم عملاً صالحاً، وأن يجزي أصحابه خير

الجزاء. وتذكر الباحثة أن هذه الرسالة ستكون نافعة لنا جميعاً بإذن الله. آمين.

جوكجاكرتا، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٥

الباحثة،

زدنا علما ديان

رقم الطالبة : ٢٣٢٠٤٠٢٢٠٢٤

قائمة المحتويات

الموضوع

| | |
|----|------------------------------------|
| أ | إقرار أصالة البحث العلمي..... |
| ب | إقرار عدم الانتحال..... |
| ج | إقرار بارتداء الحجاب..... |
| د | تصديق الرسالة..... |
| هـ | الموافقة من طرف لجنة المناقشة..... |
| و | خطاب المشرف الرسمي..... |
| ز | الشعار..... |
| ح | إهداء..... |
| ط | ABSTRAK..... |
| ي | الملخص..... |
| ك | كلمة الشكر والتقدير..... |
| ن | قائمة المحتويات..... |
| ف | قائمة الجداول..... |
| ق | قائمة الصور..... |

قائمة الملاحق ش

الباب الأول: مقدمة ١

أ. خلفية البحث ١

ب. حد المشكلة ١١

ج. أسئلة البحث ١١

د. أهداف البحث ١٢

هـ. فوائد البحث ١٣

و. الدراسات السابقة ١٥

ز. الإطار النظري ٢٢

1. مفهوم تعلم "العدد المدود" ٢٢

2. وسائل التعلم ٢٥

3. مهارة الكلام ٣٩

4. مهارة القراءة ٥٠

ح. هيكل البحث ٥٨

الباب الثاني: منهج البحث ٦٠

أ. نوع البحث ونموذجه ٦٠

ب. إجراءات البحث ٦٢

| | |
|--|-----|
| ج. تصميم تجربة المنتج..... | ٦٨ |
| د. مجتمع البحث وعينته..... | ٦٩ |
| هـ. أسلوب وأدوات جمع البيانات..... | ٧٠ |
| و. اختبار صدق الأداة..... | ٨٢ |
| ي. طريقة تحليل البيانات..... | ٨٤ |
| ز. فرضية البحث..... | ٩٥ |
| الباب الثالث: نتائج البحث ومناقشته..... | ٩٦ |
| أ. مشكلات تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية يوجياكرتا..... | ٩٦ |
| ب. تطوير تطبيق العدد والمعدود..... | ٩٨ |
| ج. فعالية تطبيق "العدد والمعدود" في تعلّم مهاري الكلام والقراءة لدى طالبات في الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية يوجياكرتا..... | ١٧٢ |
| الباب الرابع: الاختتام..... | ١٩٠ |
| أ. الخلاصة حول المنتج..... | ١٩٠ |
| ب. المقترحات واستفادة من المنتج..... | ١٩٢ |
| المراجع..... | ١٩٣ |
| الملاحق..... | ١٩٧ |

قائمة الجداول

| | | |
|--------------|---|-----|
| الجدول ٢. ١ | معايير مقياس ليكرت | ٨٦ |
| الجدول ٢. ٢ | معايير مستوى الصلاحية | ٨٧ |
| الجدول ٢. ٣ | درجة كسب N | ٩٤ |
| الجدول ٢. ٤ | درجة كسب N | ٩٤ |
| الجدول ٣. ١ | قائمة المواد في التطبيق | ١١٧ |
| الجدول ٣. ٢ | أهداف التعلم | ١٢١ |
| الجدول ٣. ٣ | معايير مستوى الصلاحية | ١٤٢ |
| الجدول ٣. ٤ | نتائج اختبار التحقق من قبل الخبير للمواد | ١٤٤ |
| الجدول ٣. ٥ | نتائج اختبار التحقق من قبل الخبير للوسائل | ١٤٩ |
| الجدول ٣. ٦ | نتائج اختبار القبلي الصف الضابط | ١٥٧ |
| الجدول ٣. ٧ | نتائج اختبار البعدي الصف الضابط | ١٥٩ |
| الجدول ٣. ٨ | نتائج اختبار القبلي الصف التجريبي | ١٦٣ |
| الجدول ٣. ١٠ | نتائج اختبار صلاحية الأداة | ١٧٤ |
| الجدول ٣. ١١ | معايير مستوى اختبار الموثوقية | ١٧٥ |
| الجدول ٣. ١٢ | نتائج اختبار موثوقية الجهاز اختبار القبلي والبعدي | ١٧٦ |
| الجدول ٣. ١٣ | نتائج اختبار الطبيعية | ١٧٧ |
| الجدول ٣. ١٤ | نتائج اختبار التجانس | ١٧٩ |
| الجدول ٣. ١٥ | نتائج اختبار T للعينة المستقلة | ١٨٢ |

- الجدول ٣. ١٦ نتائج اختبار N-Gain Score لطلاب الصف التجريبي..... ١٨٣
- الجدول ٣. ١٧ نتائج اختبار N-Gain Score لطلاب الصف الضابطة..... ١٨٤
- الجدول ٣. ١٨ نتائج استجابة الطالبات..... ١٨٦
- الجدول ٣. ١٩ النتائج النهائية لاستبيان استجابة الطلاب..... ١٨٧



قائمة الصور

| | | |
|-------------|--|-----|
| الصورة ١.٢ | نموذج تطوير ADDIE | ٦١ |
| الصورة ٢.٢ | تصميم التجربة | ٦٩ |
| الصورة ١.٣ | تحليل درجة لإتقان الطلاب لمادة العداد والمعدود | ١٠٤ |
| الصورة ٢.٣ | تحليل صعوبات الطلاب في مادة "العدد والمعدود" | ١٠٥ |
| الصورة ٣.٣ | تحليل صعوبات مهارات اللغة العربية | ١٠٦ |
| الصورة ٤.٣ | تحليل احتياجات وسائل التعلم | ١٠٨ |
| الصورة ٥.٣ | تحليل احتياجات مرونة وسائل الإعلام | ١٠٩ |
| الصورة ٦.٣ | مخطط تدريبي يوضح الملاحظات | ١١٠ |
| الصورة ٧.٣ | مخطط احتياجات الوسائل المتعددة في التعلم | ١١١ |
| الصورة ٨.٣ | مخطط استخدام الهاتف الذكي | ١١٢ |
| الصورة ٩.٣ | مخطط اختيار عرض الوسائل | ١١٣ |
| الصورة ١٠.٣ | أمثلة على مخططات احتياجات الصلة في المواد | ١١٤ |
| الصورة ١١.٣ | مخطط انسيابي لتطبيق "أدد مدود" | ١٢٢ |
| الصورة ١٢.٣ | ملف APK لتطبيق "العدد والمعدود" | ١٢٧ |
| الصورة ١٣.٣ | نموذج العرض الأولي للتطبيق | ١٢٨ |
| الصورة ١٤.٣ | نموذج القائمة الرئيسية | ١٢٩ |
| الصورة ١٥.٣ | النموذج الأولي لصفحة قائمة "حول التطبيق" | ١٣٠ |
| الصورة ١٦.٣ | النموذج الأولي لصفحة قائمة "المواد" | ١٣١ |
| الصورة ١٧.٣ | نموذج أولي لصفحة المواد | ١٣٣ |
| الصورة ١٨.٣ | نموذج أولي لمحتويات مواد قواعد "العدد المدود" | ١٣٤ |

| | |
|---|-----|
| الصورة ٣ . ١٩ النموذج الأولي للعرض الأولي لأسئلة التدريب | ١٣٥ |
| الصورة ٣ . ٢٠ نموذج اختبار الاختيار من متعدد والصواب والخطأ | ١٣٦ |
| الصورة ٣ . ٢١ نموذج أولي لاختبار ربط النقاط والسحب والإفلات | ١٣٨ |
| الصورة ٣ . ٢٢ نموذج نقاط الاختبار | ١٣٩ |
| الصورة ٣ . ٢٣ تفنيح خريطة المفاهيم | ١٥٠ |
| الصورة ٣ . ٢٤ تفنيح دليل استخدام التطبيق المنقح | ١٥١ |
| الصورة ٣ . ٢٥ الصفحة بعد التفنيح | ١٥٢ |
| الصورة ٣ . ٢٦ الصفحة قبل التفنيح | ١٥٢ |
| الصورة ٣ . ٢٨ الصفحة قبل التفنيح | ١٥٣ |
| الصورة ٣ . ٢٧ الصفحة بعد التفنيح | ١٥٣ |
| الصورة ٣ . ٢٩ الصفحة بعد التفنيح | ١٥٣ |
| الصورة ٣ . ٣٠ الصفحة قبل التفنيح | ١٥٣ |
| الصورة ٣ . ٣٢ الصفحة قبل التفنيح | ١٥٤ |
| الصورة ٣ . ٣١ الصفحة قبل التفنيح | ١٥٤ |
| الصورة ٣ . ٣٣ مقدمة التطبيق | ١٦٥ |
| الصورة ٣ . ٣٤ التعلم باستخدام التطبيقات | ١٦٦ |
| الصورة ٣ . ٣٥ اختبار البعدي | ١٦٨ |

قائمة الملاحق

| | | |
|-----------|------------------------------------|-----|
| الملاحق ١ | استبيان استجابة الطالبات | ١٩٦ |
| الملاحق ٢ | استبيان احتياجات الطالبات | ١٩٨ |
| الملاحق ٣ | استبيان التحقق من قبل خبير الوسائل | ٢٠٠ |
| الملاحق ٤ | استبيان التحقق من قبل خبير المواد | ٢٠١ |
| الملاحق ٥ | خطاب طلب تصريح بحث | ٢٠٢ |
| الملاحق ٦ | الاختبار القبلي والبعدي | ٢٠٣ |
| الملاحق ٧ | نتائج اختبار الصلاحية | ٢٠٥ |

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تحتل اللغة العربية موقعا استراتيجيا في مجال التعليم في اندونيسيا، وخاصة في المؤسسات التعليمية ذات الطابع الاسلامي. فمكانتها كلغة القرآن الكريم والمصدر الرئيس لتعاليم الإسلام تجعل إتقانها ليس مجرد مهارة لغوية، بل حاجة أساسية لطالبات المدارس الدينية لفهم التعاليم الإسلامية فهماً كاملاً.^٢ بالإضافة إلى ذلك، لا تقتصر وظيفة هذه اللغة على كونها وسيلة للتواصل، بل تصبح أيضاً مفتاحاً للوصول إلى المصادر الإسلامية وتفسيرها، مثل القرآن الكريم، والحديث الشريف، والمراجع الإسلامية الكلاسيكية الأخرى.^٣

في سياق التعليم الإسلامي، تتميز المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية للبرنامج الديني (MANPK) التابعة لوزارة الشؤون الدينية بمنهجية دراسية متميزة وموجهة. ومن

² Ali Maksun dan Nana Jumaha, "Kebijakan Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia Dalam Kurikulum Madrasah," *Jurnal Kajian Penelitian Pendidikan dan Kebudayaan* 2, no. 4 (2024): 147–56, <https://doi.org/10.59031/jkppk.v2i4.598>.

³ Ihsan Sa'dudin dkk., "The Arabic's Significant Role In The Understanding Of Islamic Law," *Eralingua: Jurnal Pendidikan Bahasa Asing Dan Sastra* 6, no. 2 (2022): 371, <https://doi.org/10.26858/eralingua.v6i2.34716>.

أبرز سماتها وضع اللغة العربية كمادة دراسية تحتل موقعا استراتيجيا، مساوية للمناهج الأساسية الأخرى.^٤ ويتوافق هذا التركيز مع أهداف التعليم في المدارس الإسلامية التي تجمع بين إتقان العلوم الدينية والمهارات اللغوية الكافية، وخاصة اللغة العربية والانجليزية.^٥

تم تصميم منهج المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية للبرنامج الديني لتخريج الطلاب الذين لهم القدرات الأكاديمية فضلا عن الكفاءة الدينية العميقة. وتشير وزارة الشؤون الدينية ٢٠٢٠ إلى أن هذه المدرسة لتعتبر مدرسة متفوقة تهدف إلى تخريج علماء مثقفين ومفكرين مسلمين في المستقبل الذين يتقنون اللغة العربية واللغات الأجنبية الأخرى كوسيلة لتطوير المعرفة والدين.^٦ وبالتالي، فإن تعزيز اللغة العربية في هذه المدرسة يصبح أساسا هاما لتحقيق هذه الرؤية.

⁴ Isnaniah Isnaniah, "Implementasi Kurikulum Madrasah Aliyah Negeri Program Keagamaan (MAN-PK) Di Madrasah Aliyah Negeri 2 Samarinda," *Jurnal Kajian Pendidikan Islam*, 2025, 95–112, <https://doi.org/10.58561/jkpi.v4i1.173>.

⁵ Chusnul Chotimah dkk., "Implementation of Islamic Boarding School Socio-Cultural Management-Based Curriculum in Developing of Islamic Educational Institutions Quality," *J-MPI (Jurnal Manajemen Pendidikan Islam)* 7, no. 2 (2022): 63–75, <https://doi.org/10.18860/jmpi.v7i2.15896>.

⁶ Kemenag, "Perkuat Tafaqquh fid-Din, Kemenag akan Revitalisasi MAN Program Keagamaan," <https://kemenag.go.id>, diakses 19 Agustus 2025, <https://kemenag.go.id/nasional/perkuat-tafaqquh-fid-din-kemenag-akan-revitalisasi-man-program-keagamaan-bkVQh>.

تعد هذه المدرسة من إحدى النماذج الواقعية لتطبيق هذه الرؤية. أما عملية التعليم في هذه المدرسة فلا ينفصل عن الهدف الرئيسي الذي يركز على العلوم الإسلامية المستمدة من مصادرها الأصلية، مثل تفسير القرآن الكريم، وكتب الحديث، والفقه، والتراث الذي يحتوي على مختلف فروع العلوم الدينية، وكلها مكتوبة باللغة العربية. إضافة إلى ذلك، تتطلب هذه الظروف مهارات عالية في القراءة وفهم قواعد النحو والصرف، وكذلك إتقان المفردات المرتبطة بمجال الدراسة. إن مستوى صعوبة التعلم باستخدام المواد القائمة على النصوص العربية يجعل طلاب أكبر تحديات بالطلاب الأخرى. لذلك، فإن إتقان اللغة العربية في بيئة هذه المدرسة ليس مجرد إضافة، بل هو حاجة أساسية تحدد نجاح العملية التعليمية.

وفي تعلم اللغة العربية، يجب على الطلاب إتقان أربعة مهارات لغوية على الأقل، وهي: مهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الاستماع، ومهارة الكتابة. ومع ذلك، قبل إتقان هذه المهارات اللغوية الأربع، هناك جانب أساسي يجب على الطلاب إتقانه وهو القواعد.^٧ يعد إتقان القواعد أساساً لفهم وتكوين تراكيب الجمل بشكل

⁷ A. Mualif, "Metodologi Pembelajaran Ilmu Nahwu Dalam Pendidikan Bahasa Arab," *AL-HIKMAH (Jurnal Pendidikan Dan Pendidikan Agama Islam)* 1, no. 1 (2019): 1, <https://doi.org/10.36378/al-hikmah.v1i1.60>.

صحيح. لكن في الواقع، يصبح تعلم القواعد تحديا لكل الطلاب والمعلمين على حد سواء. ويرجع ذلك إلى أن اللغة العربية تختلف في خصائصه عن اللغة الاندونيسية، سواء في تراكيب الجمل أو المعاني.⁸ وهذا الاختلاف في خصائص اللغتين قد يؤدي إلى الصعوبات لدى الطلاب. ولذلك، يعد أمرا ضروريا في امتلاك المعرفة والقدرة في فهم قواعد لتعلم اللغة العربية.

يعدّ تعليم النحو أحد الفروع الرئيسة في اللغة العربية، وله دور أساسي في تنمية الكفاية اللغوية لدى الطلاب، سواء في فهم النصوص المقروءة (مهاراة القراءة) أو في التعبير عن الأفكار شفهيّا (مهاراة الكلام). ومن خلال إتقان قواعد النحو، يتوقّع من الطلاب أن يكونوا قادرين على تركيب الجمل تركيبا صحيحا، وفهم البنية اللغوية، وتفسير معاني النصوص العربية تفسيراً دقيقاً. مع ذلك، ينظر إلى أنّ تعليم النحو في الواقع على أنّه مادة صعبة، مجردة، وقليلة الجاذبية لدى الطلاب.⁹

⁸ Jahid Muttaqin Dkk., "Metodologi Pengajaran Kaidah Bahasa Arab : Implementasi Metode Induktif Dan Deduktif Di Mts Negeri 1 Sragen," *Edukatif: Jurnal Ilmu Pendidikan* 5, No. 4 (2023): 1790–98, <https://doi.org/10.31004/Edukatif.V5i4.4894>.

⁹ Segaf Baharun, "Analyzing Students' Difficulties in Learning Nahwu and Effective Pedagogical Solutions: A Psycholinguistic Approach," *Lugawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 8 (2025), <https://doi.org/10.38073/lughawiyat.v8i1.2525>.

تمكن الإشكالية العامة في تعليم النحو هي في تدريس القواعد، في اعتماد الأسلوب استنتاجية وتركز على حفظ القواعد، مما يصعب على الطلاب توظيفها في سياقات التواصل الحقيقي.^{١٠} ويترتب على ذلك ضعف قدرة الطلاب على استخدام اللغة العربية استخداما وظيفيًا، سواء في مهارة الكلام أم في مهارة القراءة. وقد أكد عدد من الخبراء أن تدريس القواعد بصورة غير سياقية من شأنه أن يعيق تنمية المهارات اللغوية ويؤدي إلى انخفاض دافعية الطلاب في التعلم.^{١١}

ومن قواعد اللغة العربية التي تثير صعوبات أساسية في فهم تركيبها هي قاعدة العدد والمعدود. تنظم هذه القاعدة العلاقة المعقدة بين العدد والكلمة المرافقة له وهي المعدود. وتشمل القواعد التي يجب إتقانها هي النوع بين المذكر والمؤنث، وتحديد الصيغة بين المفرد والجمع، والتغيرات الإعرابية للكلمة بحسب الموقع وعدد المستخدمة.^{١٢} وفي الواقع، يواجه الطلاب صعوبة كبيرة في تحديد صيغة المعدود وعدده التي يجب أن تتوافق

¹⁰ Hastang Hastang dan Ahmad R, "Analysis of Arabic Language Learning Difficulties Among Students in the Qawaid Al-Lughah Al-Arabiyyah Materials," *Didaktika : Jurnal Kependidikan* 17, no. 1 (2023): 31–42, <https://doi.org/10.30863/didaktika.v17i1.5052>.

¹¹ Nailul Izzah dkk., "The Application of the Qarshun 'Ajibun Media in Students' Understanding of the Nahwu (Grammar) Subject.," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*. 8 (2024), <https://doi.org/10.29240/jba.v8i1.9741>.

¹² Irpan Hilmi Dkk., "Adad Dan Ma'dud Dalam Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia (Analisis Kontrastif)," *Al-Urwatul Wutsqo : Jurnal Ilmu Keislaman Dan Pendidikan* 2, No. 1 (2021): 1, <https://doi.org/10.62285/Alurwatulwutsqo.V2i1.26>.

بينهما توافقا تاما، وصعوبة في التمييز بين الأنماط المختلفة لاستخدامها في تراكيب الجمل. وقد تنشأ هذه الصعوبات لسببين رئيسيين: أولا، نقص الفهم المفاهيمي العميق لقواعد المتعلقة بالعدد والمعدود، وثانيا، قلة التدريبات السياقية التي تمكن الطلاب من تطبيق هذه القواعد مباشرة في مواقف واقعية متعددة.

من خلال الملاحظة في هذه المدرسة، اكتشفت الباحثة الصعوبات التي تواجهها الطالبات في فهم قاعدة العدد والمعدود خلال تعلم اللغة العربية. ومن الصعوبة الرئيسة التي تواجهها الطالبات في تعلم قاعدة العدد والمعدود هي ضعف فهمهن للمفاهيم الأساسية. فكثير منهن لا يستطعن التمييز بين أنواع الأسماء ولا كيفية مطابقة الاسم للعدد الذي يسبقه، وهذه المشكلة مما يؤدي إلى أخطاء أسلوب واضح عند تركيب الجمل. وإضافة إلى ذلك، فإن ضعف الفهم يتأثر بعوامل منهجية، حيث أن استخدام الوسائل التعليمية التفاعلية ما يزال محدودا، كما أن عرض المادة غالبا ما يكون غير مشجع. ولم يتم توظيف التكنولوجيا في عملية التعلم بصورة منهجية

ومتكاملة. والأمر الذي يجعلهن غير قادرات على دعم فهمهن بشكل أعمق وأكثر

تطبيقية.^{١٣}

إن الصعوبة في إتقان قاعدة العدد والمعدود لا تقف عند عدم القدرة على ترتيب القواعد فحسب، بل تمتد لتترك آثارا وظيفية مهمة في مهارتين أساسيتين من مهارات اللغة العربية، وهما مهارة الكلام ومهارة القراءة. ففي سياق مهارة الكلام، فإن ضرورة تطبيق قواعد العدد والمعدود المعقدة بشكل فوري تؤدي إلى اضطراب فيطلاقة التحدث. تضطر الطالبات إلى إيقاف كلامهم لمعالجة ثلاثة متغيرات في الوقت نفسه، وهي التمييز بين الجنس، وصيغة الكلمة، والإعراب، مما يجعل التواصل الشفهي متكلفا ومتقطعا وفي الأحيان غير دقيق، وهو ما يقلل من مستوى الثقة بالنفس عند التعبير. أما في مهارة القراءة، فإن إتقان قواعد العدد والمعدود يعد شرطا أساسيا للدقة في الفهم التركيبي. فأي خطأ في تحديد النمط قد يؤدي إلى الخطأ في نطق الإعراب في النصوص غير المشكّلة، أو الخطأ في تحليل البنية النحوية للجملة كلها. وهذا يعوق سرعة التفسير ودقته في فهم النصوص الدينية التي تعد المصادر الأساسية لدراستهن.

^{١٣} المدرسة العالية للبرنامج الديني ١ يوجياكارتا، (٦ يناير ٢٠٢٥). ملاحظة لعملية تعلم اللغة العربية للصف العاشر من

البرنامج الديني.

ومع تطور التكنولوجيا، أصبح توظيف الوسائل الرقمية التفاعلية حلاً استراتيجياً لتعزيز فعالية تعلم اللغة العربية. وقد أكد ماير (Mayer) من خلال "Cognitive Theory of Multimedia Learning" أن الجمع بين النص والصورة والصوت يسهم في تعزيز فهم الطلاب.^{١٤} وبناء على ذلك، فإن الوسائل المعتمدة على الرسوم المتحركة أو الإنفوجرافيك يمكن أن تساعد الطلاب على فهم أنماط العدد والمعدود المعقدة بصورة أكثر وضوحاً وواقعية. كما يعزز هذا الرأي ما طرحه بايفيو (Paivio) في Dual Coding Theory التي تؤكد أن فهم الطلاب يزداد عندما يقدم المحتوى من خلال التمثيل اللفظي والبصري في آن واحد.^{١٥}

وإضافة إلى ذلك، تؤكد نظرية (Vygotsky) في البنائية على أهمية المشاركة الفاعلة للطلاب في العملية التعليمية.^{١٦} وفي هذا السياق، فإن التطبيقات التدريبية الرقمية التي تتيح التفاعل المباشر توفر خبرات تعليمية أكثر معنى وأثراً من مجرد حفظ

¹⁴ Richard E. Mayer, *Cognitive Theory of Multimedia Learning* (Cambridge University press, 2001). Hlm. 31

¹⁵ Allan Paivio, *Mental Representations: A dual coding approach* (Oxford University Press, 1990). Hlm. 53

¹⁶ L. S. Vygotsky, *Mind in Society: Development of Higher Psychological Processes* (Harvard University Press, 1978), <https://doi.org/10.2307/j.ctvjf9vz4>.

القواعد نظريا. ومن البدائل التي تعد مناسبة لمعالجة مشكلات تعلم العدد والمعدود هو

توظيف برنامج *Smart Apps Creator (SAC)* بوصفه وسيلة تعليمية متفاعلة.

إنّ *Smart Apps Creator (SAC)* يمكن للمعلم تقديم المحتوى بصيغ بصرية وسمعية ومتفاعلة من غير حاجة إلى امتلاك مهارات في البرمجة. وتنبع أهمية ذلك من كون الطالبات يحفظن القواعد من غير فهم المنطق الكامن وراءها. ومن خلال الخصائص التفاعلية التي يوفرها البرنامج، يمكن له أن تساعد الطالبات على ممارسة أنماط الجمل بصورة تدريجية، مع تقديم تغذية راجعة مباشرة حول الأخطاء التي يرتكبنها.¹⁷ وبناء على ذلك، فمن المتوقع أن يسهم تطوير الوسائل التعليمية القائمة عليه في ردم الفجوة بين الجوانب النظرية المعقدة في القواعد والممارسة اللغوية التواصلية، مع تعزيز مهارتي الكلام والقراءة لدى الطالبات بصورة أكثر فعالية.

وتدعم عدد من الدراسات السابقة حول تطوير الوسائل التعليمية التفاعلية القائمة عليه أهمية توفير وسائل تعليمية أكثر تفاعلا وجاذبية، ولا سيما في قاعدة اللغة العربية. ومن تلك الدراسات بحث حكمة نور فتراني بعنوان "تطوير وسائل التعلم

¹⁷ Hikmah Nur Fitriani, "pengembangan Media Pembelajaran Interaktif Berbasis Smart Apps Creator Pada Pembelajaran Nahwu Di Universitas Nahdlatul Ulama Yogyakarta" (UIN Sunan Kalijaga Jogjakarta, 2023).

التفاعلية القائمة على *Smart Apps Creator (SAC)* في تعلم النحو بجامعة نخضة العلماء يوجياكرتا"، تبين نتائج هذا البحث أن الوسائل التعليمية التفاعلية المبنية على *Smart Apps Creator (SAC)* تعد فعالة ومبتكرة في رفع مستوى فهم الطلاب في تعلم النحو. وقد ظهر ذلك من خلال الزيادة الملحوظة في الدرجات قبل استخدام الوسيلة وبعدها، حيث بلغ متوسط درجة الاختبار القبلي ٦٦,٥٧ ثم ارتفع إلى متوسط درجة الاختبار البعدي ٨١,١٤.

نظرا إلى وجود فجوة كبيرة بين تعقيد المادة في قاعدة العدد والمعدود وقلة الدعم المنهجي ووسائل التعلم التفاعلية المناسبة، أصبح من الضروري تقديم ابتكار في وسائل التعليمية. لذلك يركز هذا البحث على تحقيق هذه الأهداف، ويحمل عنوان: "تطوير تطبيق العدد والمعدود في تعلم مهارتي الكلام والقراءة للطالبات في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني يوجياكرتا". يركز هذا الابتكار على تطوير وسائل تعليمية القائمة على التطبيق، والتي صممت خصوصا للتغلب على العقبات التي تواجهها الطالبات والمعلم اللغة العربية في النشاط التعليمي.

وبذلك، فإن الوسيلة المطوّرة تكون قادرة على رفع مستوى فهم ومهارات الطالبات

بشكل فعال ومثالي.

ب. حد المشكلة

نظرا لوجود بعض القيود، تحدّد الباحثة نطاق هذا البحث في الآتي:

١. المنتج المطوّر في هذا البحث هو تطبيق تعليمي قائم على برنامج *Smart Apps*

Creator (SAC)

٢. تقتصر المادة في هذا التطبيق التعليمي على قاعدة العدد والمعدود، بالاعتماد على

أحد نواتج التعلّم لمادّة اللغة العربية لطالبات الصف العاشر بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني يوجيا كارتا.

٣. يتناول موضوع العدد والمعدود الأعداد الأصلية من ١ إلى ١٠٠.

٤. عيّنة هذا البحث هي طالبات الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الواحدة للبرنامج الديني يوجيا كارتا.

ج. أسئلة البحث

استنادًا إلى الشرح الوارد في خلفية البحث، فإن صياغة أسئلة هذا البحث هي

كما يلي:

١. ما المشكلات التي تواجهها عملية تعلّم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الواحدة للبرنامج الديني يجياكرتا؟

٢. كيف يتمّ تطوير تطبيق العدد في تعلّم مهارتي الكلام والقراءة لطالبات الصف العاشر

في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني يجياكرتا؟

٣. ما مدى فعالية تطبيق العدد والمعدود في تنمية مهارتي الكلام والقراءة لطالبات الصف

العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني يجياكرتا؟

د. أهداف البحث

بناء على أسئلة البحث السابقة، فإن أهداف هذا البحث كما يلي:

١. وصف المشكلات في تعلّم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

الواحدة للبرنامج الديني يجياكرتا.

٢. لوصف تطوير تطبيق العدد والمعدود ليكون وسيلة تعليمية يمكن استخدامها

في تعلّم مهارتي الكلام والقراءة لطالبات الصف العاشر في المدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية الواحدة للبرنامج الديني يجياكرتا.

٣. لمعرفة مدى فعالية استخدام تطبيق العدد والمعدود في تعلّم مهارتي الكلام

والقراءة لطالبات الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

الواحدة للبرنامج الديني يجياكرتا.

هـ. فوائد البحث

أما فوائده فكما يلي:

١. من الناحية النظرية

من المتوقّع أن تسهم هذه الدراسة في زيادة المعرفة حول استخدام

التكنولوجيا في التعليم، ولا سيما في مجال تطوير الوسائل في تعليم اللغة العربية.

بالإضافة إلى ذلك، كما تهدف إلى إثراء المراجع البحثية حول جمع بين إتقان

القواعد النحوية ومهارات اللغوية من خلال وسائل التطبيق.

٢. من ناحية العلمية

ويمكن نتائج هذا البحث له أثر ملموس في عملية تعليم اللغة العربية، ولا سيما في رفع مستوى الفعالية والجودة والابتكار في العملية التعليمية لدى مختلف الأطراف. وفيما يأتي بعض الجهات التي يمكن استفادتها عمليا من نتائج هذا البحث:

(أ) للباحثة

يعدّ المنتج الذي تم تطويره رصيذا علميا وعمليا للباحثة في تحسين جودة تعليم اللغة العربية بما يواكب تطورات العصر، مما يمنحه خبرة تدريسية أكثر تنوعا وابتكارا.

(ب) للطالبات

يمكن للتطبيق المطوّر أن يسهم في رفع مستوى الفهم لدى الطالبات تجاه المواد الدراسية، كما يوفر لهن وسيلة تعلم جذابة ومتفاعلة تناسب مع احتياجاتهن.

(ج) للمعلمين

يوفّر المنتج المطوّر ابتكارا تربويا قابلا للتطبيق، ويعدّ وسيلة

مساعدة لتسهيل عملية التعليم والتقويم لمهارات اللغة العربية.

(د) للمدارس

مراجع معتبرة. ومن بين الدراسات التي تناولت موضوعا مشابها

ما يلي: يدعم المنتج الناتج الابتكار في التعليم القائم على التكنولوجيا،

ويُسهم في رفع جودة تعليم اللغة العربية داخل المؤسسة التعليمية.

و. الدراسات السابقة

بعد إجراء الدراسة السابقة، وجدت الباحثة عدة مصادر علمية ذات صلة يمكن

أن تسهم في دعم هذا البحث بوصفها:

أولاً، دراسة حكمة نور طرياني بعنوان: "تطوير الوسيلة التعليمية التفاعلية القائمة

على برنامج Smart Apps Creator في تدريس النحو بجامعة نهضة العلماء بجاكرتا".¹⁸

توضح هذه الدراسة أنّ استخدام الوسائل التعليمية الفعّالة والتفاعلية يعدّ أمراً مهماً جداً

في العملية التعليمية، ولا سيما في تعليم اللغة العربية. ومن الدوافع الرئيسة لقيام هذه

الدراسة هي محدودية الوسائل التعليمية التفاعلية أثناء عملية التعلم، إضافة إلى ضعف

¹⁸ Hikmah Nur Fitriani, "pengembangan Media Pembelajaran Interaktif Berbasis Smart Apps Creator Pada Pembelajaran Nahwu Di Universitas Nahdlatul Ulama Yogyakarta."

مهارات بعض المدرّسين في تطويرها. كما أشارت الدراسة إلى قلة مشاركة الطلاب في أثناء التعلم، مما يجعلهم سلبين ويؤثر في دافعيتهم وفهمهم للمواد الدراسية. وتهدف هذه الدراسة إلى تطوير الوسيلة التعليمية التفاعلية القائمة على برنامج *Smart Apps Creator* في تدريس النحو، بحيث تكون وسيلة داعمة في فهم مادة النحو، ومعرفة مدى فعالية المنتج المطور. وقد استخدمت الباحثة منهج البحث والتطوير (R&D) وفق نموذج ADDIE.

تكمن الصلة بين دراسة حكمة نور فطرياني ودراسة الباحثة في موضوع الدراسة، حيث يركز كلاهما على تطوير تطبيق تعليمي باستخدام منصة *Smart Apps Creator* بوصفها وسيلة لتطوير منتجات تعليمية متفاعلة. وتتفق الدراستان في المنهج المستخدم، وهو منهج البحث والتطوير (R&D) وفق نموذج ADDIE. أما أوجه الاختلاف بين دراستها ودراسة الحالة، فترجع إلى عينة الدراسة والمادة العلمية المطوّرة. كانت عينة دراستها من طلبة جامعة نخضة العلماء في يجياكرتا، وتركزت على قواعد النحو وبالتحديد في موضوع الأسماء المنصوبة، بينما تركّز دراسة الحالة على تطوير مادة العدد والمعدود لطالبات الصف العاشر في يجياكرتا.

ثانياً، هو دراسة ألفة فطرياني بعنوان “تطوير تعليم القواعد بطريقة IU Action

على المدخل البنائي وأسلوب الجغسو لتمكين الطالبات من فهم العدد والمعدود”.¹⁹ يهدف

هذا البحث إلى تطوير طريقة تدريس القواعد باستخدام طريقة IU ACTION المبنية على

المدخل البنائي وأسلوب الجغسو، وذلك في الصف الحادي عشر في مدرسة SMA IT

Dayah Mulia Aceh Besar. وقد انطلقت الباحثة من مشكلات واقعية، أهمها: استمرار

صعوبة الطالبات في صياغة الجمل المتعلقة بقاعدة العدد والمعدود، وعدم إتقانهن للجانب

النظري لهذه القاعدة. وبناءً على تلك المشكلات، سعت الباحثة إلى معرفة مدى فعالية

طريقة IU ACTION القائمة على المدخل البنائي ونموذج الجغسو في إكساب الطالبات

على المادة العدد والمعدود، وكذلك معرفة استجابات الطالبات نحو عملية التعلم. وقد

أظهرت نتائج الدراسة أن الطريقة المتبعة قد لاقت استجابة إيجابية، حيث بلغت نسبة

استمارة التقييم للخير ٨٨٪، بينما بلغت استمارة الطالبات ٨٣٪ ضمن فئة جيد جداً.

أما صلة هذا البحث بالبحث الحالي، فتمثل في أن كلا الباحثين يسعيان إلى

تطوير أساليب تعليمية أكثر فعالية لفهم مفهوم العدد والمعدود. كما يشترك البحثان في

¹⁹ ulfa fitriani, “Tatwir Ta’lim Al-Qowaid Bi Tariqoh IU Action ‘Ala Al- Madkhal Al- Binai Wa Uslub Al- Jqsu Li Saithirati At- Thalibat ‘Ala Al-‘Adad wal Al- Ma’dud” (UIN AR-Raniry, Aceh, 2024).

استخدام منهج البحث والتطوير (R&D) وفق نموذج ADDIE . وأما الاختلاف بين الدراساتين فيظهر في العنصر المطور وعينة البحث. ركزت أُلْفَة فِطْرِيَانِي على تطوير الطريقة التدريسية باستخدام IU Action، وعلى طالبات الصف الحادي عشر في SMA IT Dayah Mulia Aceh Besar. بينما يركّز البحث الحالي على تطوير وسيلة تعليمية رقمية قائمة على التطبيق، ويستهدف طالبات الصف العاشر في MANPK 1 Yogyakarta.

ثالثاً، هو مقال كتبه رحمداني فطري غنتينغ وآخرون بعنوان: “جهود رفع دافعية التعلّم لدى الطلاب في مادة اللغة العربية بموضوع العدد والمعدود ١ - ١٠ من خلال طريقة الخرائط الذهنية في الصف الثامن بمدرسة^{٢٠}”. يبيّن هذا المقال أن المعلم يحتاج في أثناء تقديم المادة التعليمية إلى طريقة تدريس جذّابة حتى يسهل على الطلاب فهم المحتوى. وهدف هذا البحث هو معرفة مدى فعالية استخدام طريقة الخرائط الذهنية (Mind Mapping) في مادة اللغة العربية - مادة العدد والمعدود ١ - ١٠ . في رفع دافعية تعلم الطلاب.

²⁰ Rahmadani Fitri Ginting Dkk., “Upaya Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Materi Adad Ma’dud 1-10 Melalui Metode Mind Mapping Di Kelas Viii Smp Ma’had An-Ni’mah,” *Jurnal Inovasi Pendidikan* 6, No. 2 (2024): 2, <https://Journalpedia.Com/1/Index.Php/Jip/Article/View/1405>.

اعتمد الباحثون على منهج البحث الإجمالي في الفصل الدراسي الذي أجري في مدرسة الثانوية معهد النعمة تحديداً في الصف الثامن. وقد جمعت البيانات من خلال الاختبارات وإعداد الخرائط الذهنية. وأظهرت النتائج أن استخدام هذه الطريقة أسهم في رفع دافعية الطلاب ونتائج تعلمهم، حيث ارتفعت نسبة التحصيل من 76% إلى 96%.

أما صلة هذا المقال بالبحث الذي يقوم به الباحثة الحالي فتتمثل في أن كلاهما يركز على موضوع العدد والمعدود في تعليم اللغة العربية، وهو موضوع نحوي جوهري يشكل تحدياً كبيراً للمتعلمين. كما يشترك البحثان في هدف واحد، وهو تحسين جوانب تعلم الطلاب مثل الدافعية والفهم، وهما عنصران مرتبطان ارتباطاً وثيقاً في عملية التعلم. وأما الاختلاف بين البحثين فيظهر في طريقة التدخل، وعينة الدراسة، والمنهج المستخدم. فقد استخدم البحث الأول طريقة الخرائط الذهنية كاستراتيجية تعليمية، بينما يركز البحث الحالي على تطوير تطبيق تعليمي كوسيلة تعلم. كما أن عينة البحث لدى رحمداني فطري غنتينغ وآخرين هي طلاب المرحلة الثانوية. بينما يركز البحث الحالي على طلاب المرحلة العالية. بالإضافة إلى ذلك، استخدم البحث الأول منهج البحث الإجمالي في الفصل

الدراسي الذي يركز على "تحسين العملية التعليمية"، بينما يستخدم البحث الحالي منهج البحث والتطوير (R&D) لتطوير منتج تعليمي في شكل التطبيق.

رابعاً، هو بحث دوي Fitriani بعنوان "تطوير وسيلة تعليمية تفاعلية باستخدام Smart Apps Creator لمهارة الاستماع والكلام في جامعة الإسلام الحكومية سلطان طه سيف الدين جامي".²¹ ينطلق هذا البحث من مشكلة أساسية، وهي ضعف قدرة الطلاب في مهارة الكلام والاستماع، وضعف تحصيل المفردات. ويعود ذلك إلى نقص الوسائل التعليمية والطرائق الداعمة خلال عملية التعلم. ومن ثم، هدفت الباحثة إلى تطوير تطبيق تعليمي تفاعلي ليكون وسيلة تعليمية مساندة قادرة على رفع فعالية تعلم مهارة الاستماع والكلام لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية في جامعة سلطان طه سيف الدين.

وقد أظهرت نتائج التقييم أن مهارة الكلام حصلت على نسبة ٨٥ % ومهارة الاستماع على ٨٠ % من قبل خبير المادة، بينما حصلت من قبل خبير الوسائل التعليمية

²¹ Dewi Fitriani, "Pengembangan Media Pembelajaran Interaktif Dengan Smart Apps Creator Untuk Maharah Istima' Dan Kalam Di Universitas Islam Negeri Sultan Thaha Saifuddin Jambi" (UIN Sunan Kalijaga Jogjakarta, 2022).

على ٨٤% لمهارة الاستماع و ٨٢% لمهارة الكلام، وجميعها تقع ضمن فئة “صالح للاستخدام.”

تكمن صلة بين هذه الدراسة والبحث الحالي، حيث إن كليهما يمثل دراسة تطوير (R&D) تعنى بصناعة وسائل تعليمية تفاعلية. كما يشترك البحثان في استخدام منصة *Smart Apps Creator* بوصفها أداة تطوير تسمح للمتعلمين بالتفاعل المباشر مع المحتوى التعليمي. أما الاختلاف فيتركز في جانبين رئيسيين: أن البحث الأول يركز على تنمية مهارة الاستماع والكلام، مع عينة بحث من طلاب الجامعة في مستوى التعليم العالي. بينما يركز البحث الحالي على تنمية فهم القواعد النحوية، تحديداً قاعدة العدد والمعدود، وذلك لدى طلاب المرحلة العالية.

وبناء على ما سبق من عرض الدراسات السابقة، يتبين أن هذه الدراسات تمتلك عناصر تشابه وتمايز مع البحث الذي سيجريه الباحث. ويسهم هذا البحث الجديد في إكمال الجهود العلمية في مجال تطوير الوسائل التعليمية التفاعلية في تعليم قواعد اللغة العربية، خاصة في موضوع العدد والمعدود، بما يجعل عملية التعلم أكثر فعالية وابتكاراً وجاذبية.

ز. الإطار النظري

١. مفهوم تعلم "العدد المدود"

أ) تعريف العدد والمعدود

في تعلّم اللغة العربية، يعدّ العدد والمعدود من المفاهيم الأساسية التي تستعمل بكثرة في قواعد اللغة العربية. يشير مفهوم "العدد والمعدود" إلى العلاقة بين الأرقام (العدد) والأسماء المعدودة (العدد).^{٢٢} ينظّم هذا المفهوم شكل الأرقام، وتوافق الجنس، وشكل المعدود بعد الرقم. تعد هذه القاعدة جزءاً أساسياً من بنية الجملة العربية، وعنصراً أساسياً في تعلم النحو.

أمّا من حيث التركيب، فإن مصطلح العدد والمعدود يتكون من كلمتين لكل منهما دلالتها الخاصة. ف العدد في اللغة مشتق من الجذر عدد الذي يدلّ على العدّ والإحصاء، أما في الاصطلاح، العدد هو ما دلّ على كمية الأشياء المعدودة، ويقال له العدد الأصلي. وإذا ما دلّ على ترتيب الأشياء،

²² Alqan Nazrailman Dkk., "Pembelajaran Bahasa Arab Topik 'Adad Ma'dūd Melalui Hibridisasi Youtube Dan Quizizz Pada Generasi Digital Native," *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 7, No. 1 (2024): 249–72, <https://doi.org/10.35931/Am.V7i1.3370>.

يقال له العدد الترتيبي. أما المعدود فهو الاسم النكرة الواقع بعد العدد وهو

إما منصوب أو مجرور على حسب ألفاظ الأعداد.^{٢٣}

وقد ذكر علماء اللغة أنّ العدد أمر مبهم لا تتحدّد دلالاته إلا بذكر المعدود، مما يدلّ على وجود ارتباط وثيق بين العدد والمعدود من حيث الوظيفة والمعنى، إذ يسهم كلّ منهما في رفع الإبهام وتحديد المقصود بدقة في السياق اللغوي.^{٢٤}

ب) أنواع العدد والمعدود

يختلف تركيب الأعداد في اللغة العربية عن تركيبها في اللغة الإندونيسية. ففي اللغة العربية، لكلّ عدد من الأعداد أحكام خاصة به، وهي تتفرّع وفق القواعد المعروفة في باب العدد والمعدود. وفيما يلي أنواع الأعداد المعدودة كما وردت في كلام ابن عاقل على الألفية ابن مالك.^{٢٥}

²³ Majma'al-Lughah al-'Arabiyyah bi al-Qāhirah, *Al-Mu'jam al-Wasīl* (Dār al-Da'wah, 2004). Hlm. 579

²⁴ Mohamad Hussin Dan Mohd Sukki Othman, "Mengatasi Miskonsepsi Pembelajaran Adad Dan Ma'dud Melalui Pendekatan Nahu Al-Quran," *O-Jie: Online Journal Of Islamic Education* 6, No. 1 (2018): 41–53.

²⁵ Ibn 'Aqīl, *Sharḥ Ibn 'Aqīl 'alā Alfīyyat Ibn Mālik* (Dār al-Turāth, 1980).

(١) العدد المفرد

العدد المفرد هو عدد خال من التركيب والعطف، وهو من ١-١٠. ومن حيث التذكير والتأنيث، فإنّ اسمي العدد الدالّين على الواحد والاثنين يجب أن يطابقا المعدود في التذكير والتأنيث. أمّا الأعداد من ثلاثة إلى عشرة فيجب أن يخالف معدودها في التذكير والتأنيث.

(٢) العدد المركّب

العدد المركّب هو العدد الذي يتكوّن من جمع رقمين في لفظ واحد، وذلك من ١١-١٩. وأمّا قاعدته فهي: في العددين ١١ و ١٢ يكون العدد موافقا للمعدود في التذكير والتأنيث. وفي الأعداد من ١٣ إلى ١٩ يكون الجزء الأوّل وهو رقم الآحاد مخالفا للمعدود في التذكير والتأنيث.

(٣) عدد العقود

عدد العقود هو عدد العشرات أو مضاعفاتها، وهي الأعداد من ٢٠ إلى ٩٠. ومن قواعد استعمالها أنّ هذه الأعداد تُعرب إعراب جمع المذكر السالم، وأنّ المعدود يأتي دائما بصيغة المفرد منصوبا.

٤) العدد المعطوف

العدد المعطوف هو عدد يتكوّن بصيغة العطف، وذلك من ٢١ إلى ٩٩، ما عدا أعداد العقود. ومن قواعده أنّ: الأعداد التي يكون فيها رقم الآحاد من (٣-٩) تخالف المعدود في التذكير والتأنيث. ويُعرب عدد العشرات تابعا لإعراب رقم الآحاد. ويأتي المعدود دائما مفردا منصوبا.

٢. وسائل التعلم

أ. تعريف وسائل التعلم

إنّ كلمة "وسيلة" مأخوذة من اللغة اللاتينية "*medium*" التي تعني الوسيلة أو الناقل للرسالة.^{٢٦} وتشمل الوسائل كلّ ما يمكن أن يوصل المعلومات من مصدرها إلى المتلقي، سواء كانت في شكل مادي كالكتب والصحف، أو في شكل رقمي. ويمكن أيضا تعريف الوسائل بأنها أدوات لقنوات الاتصال.

²⁶ Arief Sardiman,dkk, *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya* (Rajawali Press, 2021,). Hlm. 6

فالوسيلة، باعتباره ناقلاً للرسالة، يحتاج إلى معلومات يقدمها المرسل ويتم استقبالها من قبل المستقبل. وتنوع الرسائل في الوسائل، وفي سياق وسائل التعلم يمكن تفسير الرسالة بأنها المادة التعليمية أو المعرفة. تعتبر وسائل التعلم وسيلة أو أداة تساعد المعلم في نقل المعلومات، وتجعل عملية التعلم أكثر جاذبية وفعالية. وتعدّ عملية التعلم فعّالة عندما يحدث انتقال حقيقي للمعرفة، أي عندما يتمكن المتعلم من استيعاب المادة التي يقدمها المعلم ضمن البنية المعرفية لديه.

ويجد الطلاب أنّ المادة ليست مجرد معلومات محفوظة لم تُفهم بعد، بل تستوعب استيعاباً ذا معنى. وعندما تكون المادة التعليمية صعبة الفهم، تؤدي الوسائل التعليمية - مثل الصور، والفيديوهات، والنماذج - دور الوسيلة الذي يوضح المفاهيم ويزيد من التفاعل بين المتعلم والمعلم. وبناء على ذلك، تصبح عملية التعليم والتعلم أكثر ديناميكية وابتكاراً وتشويقاً وأسهل فهماً للمتعلمين من خلال استخدام الوسائل.²⁷

²⁷ Aisyah Fadilah dkk., "Pengertian Media, Tujuan, Fungsi, Manfaat Dan Urgensi Media Pembelajaran," *Journal of Student Research* 1, no. 2 (19 Januari 2023), hlm 01–17

ب. وظائف وسائل التعلم

إنّ وظائف ودور وسائل التعلّم مهمّة جدّاً في دعم نجاح عملية التعلّم

وتحقيق الأهداف التعليمية. وفيما يأتي بعض وظائف ودور وسائل التعلّم:²⁸

(١) عرض المعلومات

تعمل وسائل التعلّم كأدوات لعرض المعلومات والمحتوى التعليمي للمتعلمين بطريقة أكثر جاذبية ووضوحاً. كما تساعد وسائل التعلّم على تحسيد المفاهيم أو المعلومات المجردة لتصبح

أكثر واقعية وسهلة الفهم.

(٢) زيادة الدافعية للتعلّم

إنّ وسائل التعلّم الجذابة والمتفاعلة قادرة على زيادة دافعية

المتعلمين. فاستخدام الوسائل الإبداعية والمبتكرة يجعل عملية

التعلّم أكثر متعة، ويحفّز الرغبة في التعلّم، ويزيد من مشاركة

المتعلمين.

²⁸ Nana Sujana & Ahmad Rivai, "Media Pengajaran" (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2007).
Hlm, 2

(٣) تسهيل التعلّم الذاتي

يمكن استخدام وسائل التعلّم كأدوات لتسهيل التعلّم الذاتي.

حيث يستطيع المتعلمون الدراسة بمفردهم واستكشاف المحتوى بمساعدة وسائل التعلّم، مما يعزّز استقلاليتهم ومسؤوليتهم في عملية التعلّم.

(٤) زيادة الاحتفاظ بالمعلومات وفهم المحتوى

يسهم استخدام وسائل التعلّم المتنوعة، مثل الصور والصوتيات

والفيديو، في زيادة الاحتفاظ بالمعلومات وفهم المحتوى التعليمي.

فتنوع الوسائل يساعد على خلق تجربة تعلّم شاملة وعميقة.

(٥) تعزيز التفاعل والتعاون

تسهم وسائل التعلّم المتفاعلة في تعزيز التفاعل والتعاون بين

المتعلمين والمعلم، أو بين المتعلمين أنفسهم. وهذا يخلق بيئة تعلّم

ديناميكية تدعم بناء المعرفة من خلال المناقشة وتبادل الأفكار.

(٦) التغلب على محدودية الزمان والمكان

تساعد وسائل التعلّم كذلك في التغلب على محدودية الزمان
والمكان في العملية التعليمية. فمن خلال الوسائل الرقمية والتعليم
الإلكتروني، يمكن للمتعلمين الوصول إلى المحتوى التعليمي في أي
وقت ومن أي مكان.

(٧) إثراء تجربة التعلّم

تسهم وسائل التعلّم الإبداعية والمبتكرة في تقديم تجربة تعلّم مختلفة
ومتنوعة، مما يزيد من جاذبية المحتوى ويعزّز فهم المتعلمين له.

ج. فائدة وسائل التعلم

أما فوائد وسائل التعلّم في عملية التعلّم فهي كما يأتي:²⁹

(١) سيكون التعلّم أكثر جذبًا لانتباه الطلاب، مما يسهم في تنمية دافعيّتهم

للتعلّم.

(٢) سيصبح محتوى التعلّم أكثر وضوحًا في معناه، مما يسهل على

الطلاب فهمه ويمكنهم من إتقان المادة وتحقيق أهداف التعلّم.

²⁹ Muhammad Khoirul Aziz, “Penegembangan media pembelajaran interaktif berbasis android untuk meningkatkan partisipasi dan hasil belajar siswa pada mata pelajaran PAI” (Tesis, UIN Sunan Kalijaga Jogjakarta, 2015).

٣) ستكون طرق التدريس أكثر تنوعًا، فلا تقتصر على التواصل اللفظي من خلال شرح المعلّم فقط، مما يمنع شعور الطلاب بالملل ويخفف من تعب المعلّم.

٤) يكون استخدام الوقت أكثر كفاءة، بحيث يتمكن المعلّم من تقديم المادة التعليمية بشكل مع الاستفادة من الوقت المحدود المتاح. تحسين جودة تعلّم الطلاب من خلال فهم أعمق وشامل للمادة.

٥) تحسين جودة تعلّم الطلاب من خلال فهم أعمق وشامل للمادة.

٦) توفر وسائل التعلّم مرونة في الاستخدام، مما يسهل على الطلاب التعلّم في أي وقت وفي أي مكان.

وبناء على الشروح السابقة، يمكن الاستنتاج أنّ للوسائل

التعليمية فوائد عديدة في عملية التعليم والتعلّم بين المعلّم والمتعلّم، وذلك في إطار نقل المعرفة وتحقيق الأهداف التعليمية. إنّ الوسائل التعليمية تُعدّ أداة ضرورية للغاية تساعد المعلّم في تسهيل عملية

الشرح، كما تساعد المتعلّم في فهم المادة الدراسية بشكل أفضل. وفي

هذا العصر، تتعدد الوسائل التي يمكن استخدامها كوسائل مساعدة

في العملية التعليمية، سواء أكانت سمعية، أو بصرية، أو سمعية وبصرية.

ولا بدّ للمعلّم من القدرة على إتقان هذه الوسائل واختيار ما يناسب

منها للاستخدام في الموقف التعليمي.

د. أنواع وسائل التعلم

وفي عملية التعلّم توجد أنواع متعدّدة من الوسائل التعليمية

التي يمكن استخدامها، وهي:^{٣٠}

(١) الوسائل المطبوعة

الوسائل المطبوعة هي أداة أو وسيلة يتم إنتاجه من خلال

تقنية الطباعة. ويتم نقل الرسالة المتضمنة في محتوى التعلم عبر مرحلة

الطباعة بمساعدة العناصر الرسومية. وتشمل بعض المواد المنشورة في

شكل مطبوع: الكتب الدراسية، الوحدات التعليمية، المجلات،

الدوريات العلمية، كتب الإرشاد، والنشرات أو المطويات، إضافة إلى

الصحف. ويمكن للوسائل المطبوعة المعتمدة على النصوص أن تجذب

³⁰ Abdul Istiqlal, "Manfaat Media Pembelajaran Dalam Proses Belajar Dan Mengajar Mahasiswa Di Perguruan Tinggi," *Jurnal Kepemimpinan Dan Pengurusan Sekolah* 3, No. 2 (2018): 2.

انتباه المتعلمين عندما تتضمن استخدام الألوان، والخطوط، والإطارات. وغالبا ما تستخدم الألوان كعلامات دالة على المعلومات المهمة الواردة في الكتاب أو غيره من الوسائل المطبوعة، بحيث يستطيع الطلاب أو القراء معرفة النقاط الأساسية في الموضوع الذي يدرسونه.

(٢) الوسائل البصرية

في القرن ١٩٠ ظهرت طرق جديدة لقراءة النصوص باستخدام الوسائل البصرية. والوسائل البصرية هي الوسائل التي تتضمن صورا ورسومات توضيحية لتوضيح النص. وفي مجال التعليم، تعمل الوسائل البصرية على تعزيز قوة التذكر لدى الطلاب، وإذا ربطت بتعليم اللغة العربية فإنها يمكن أن تستخدم في تنمية المهارات اللغوية: مهارة التحدث، والقراءة، والكتابة. ومن أنواع الوسائل البصرية: الرسوم التشكيلية، الصور الفوتوغرافية، الرسومات التخطيطية، النشرات، الجداول، المخططات البيانية، الخرائط، الرسوم البيانية، وغيرها.

٣) الوسائل السمعية البصرية

الوسائل السمعية هي الوسائل التي يمكنها إنتاج الصوت بحيث يمكن سماعه من قبل المستخدمين. وبناء على ذلك، تعرّف الوسائل السمعية البصرية بأنها الوسائل التي تنتج الصوت والصورة معا. ومن أمثلة الوسائل السمعية البصرية: الراديو، مسجل الأشرطة، مختبرات اللغة، التلفاز، وأقراص الفيديو (VCD).

٤) الوسائل الإسقاطية

الوسائل الإسقاطية هي الوسائل التي يتم استخدامها من خلال عملية العرض أو الإسقاط. وتتعدد أشكال الوسائل الإسقاطية، ومنها: الشفافيات مع جهاز العرض العلوي (Overhead Projector)، الشرائح الصوتية، أشرطة الأفلام التعليمية (Film Strip)، وجهاز العرض الإلكتروني (LCD Projector).

٥) الوسائل غير الإسقاطية

تستخدم الوسائل غير الإسقاطية عادة في المؤسسات

التعليمية، مثل السبورة، ولوحة الفلانييل وهي لوحة مصنوعة من قماش

الفلانييل.

٦) الوسائل المعتمدة على الحاسوب

الوسائل المعتمدة على الحاسوب هي الوسائل التي يتم

استخدامها بدعم من الحاسوب بوصفه أداة لنقل المعلومات أو

تقديمها.

٧) وسائل الإنترنت

وسائل الإنترنت هي الوسائل التي تعتمد في استخدامها على

الاتصال بشبكة الإنترنت، بحيث يمكن نقل المعلومات والرسائل

واستقبالها سواء من مسافات قريبة أو بعيدة.

٨) التعليم الإلكتروني

يعدّ التعليم الإلكتروني في تعليم اللغة العربية أحد أشكال

التعليم عن بعد، حيث تقدّم المواد التعليمية والتدريبات بشكل

إلكتروني عبر الإنترنت.

هـ. خصائص وسائل التعلم

يمكن أن تتنوع خصائص الوسائل التعليمية بحسب نوع الوسيلة المستخدم والأهداف التعليمية المراد تحقيقها. وبشكل عام، تتمثل بعض خصائص الوسائل التعليمية فيما يلي:³¹

١. الملاءمة: يجب أن تكون الوسائل المستخدمة مناسبة لاحتياجات وخصائص المتعلمين، وأن تدعم الأهداف التعليمية المحددة.
٢. الجاذبة: إن استخدام العناصر البصرية والسمعية البصرية بشكل جذاب يجعل عملية التعلم أكثر متعة، ويزيد من اهتمام المتعلمين ودافعيتهم.

٣. الوضوح والشمول: ينبغي أن تعرض الوسائل التعليمية المعلومات

بشكل واضح وسهل الفهم. كما يجب تقديم المادة التعليمية بلغة بسيطة وموجزة بحيث يسهل استيعابها.

³¹ Umi Hanifah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Surabaya: CV. Putra Media Nusantara, 2011). Hlm 113

٤. التفاعل: يسهم التفاعل بين المتعلمين والوسائل التعليمية في تعزيز

الفهم وزيادة المشاركة في عملية التعلم.

٥. المرونة: تتيح مرونة الوسائل للمعلم إمكانية تكيف عملية التعلم

وفقاً لاحتياجات المتعلمين وأنماط تعلمهم المختلفة.

٦. دعم أنماط التعلم المتنوعة: تساعد الوسائل التعليمية في تلبية

احتياجات المتعلمين الذين يمتلكون أساليب تعلم مختلفة؛

البصريين، السمعيين، والحركيين.

٧. تسهيل عملية التقييم: يمكن استخدام الوسائل التعليمية لقياس

مدى فهم المتعلمين من خلال أشكال متنوعة من التقييم، مثل

الاختبارات القصيرة، والاختبارات، والمهام التفاعلية.

٨. سهولة الوصول: ينبغي أن تكون الوسائل التعليمية سهلة

الاستخدام وقابلة للوصول من قبل جميع المتعلمين.

٩. دعم التعلم التعاوني: تمكن الوسائل التعليمية المتعلمين من التعاون

والتفاعل فيما بينهم أثناء عملية التعلم.

١٠. قابلة للتطوير المستمر: تشمل خصائص الوسائل التعليمية القدرة

على التطوير والتحسين المستمر بما يتوافق مع تطور التكنولوجيا

واحتياجات التعلم المتجددة.

إن الخصائص المذكورة أعلاه تعدّ دليلا في تصميم واختيار

الوسائل التعليمية الفعّالة التي تدعم العملية التعليمية وتسهم في

تحقيق الأهداف المرجوة.

و. تطبيقات الأندرويد كوسائل تعليمية

إنّ استخدام تطبيقات الأندرويد كوسائل تعليمية يعدّ أمرا جذابا

وجديدا في عالم التربية، حيث منحت تطبيقات الأندرويد لونا جديدا في

تطوّر وسائل التعليم. إنّ استخدام هذا النوع من التطبيقات يجعل الوسائل

التعليمية أكثر جاذبية وتنوعا.

ومع ذلك، فإنّ استخدام تطبيقات الأندرويد كوسائل تعليمية لا

يمكن تقييمه من جانب واحد فحسب؛ بل يجب أن يكون لهذا التطبيق

هدف واضح يتمثل في تحفيز المتعلّمين، كما ينبغي أن يكون قادرا على

تشجيعهم على تذكّر ما تمّ تعلمه، وأن يمنحهم دفعا مستمرا لمواصلة التعلم.

وبناء على ذلك، فإنّ استخدام تطبيقات الأندرويد كوسائل تعليمية يجب أن يستوفي عددا من المعايير.

يقدم ثورن و . (Thorn. W) في كتاب هجير أ.هـ. سناكي (Hujair A.H Sanaky) ستة معايير لتقييم الوسائل المتعددة التفاعلية، وهي:³²

(١) سهولة التنقل، أي يجب أن يصمّم برنامج الوسائل التعليمية بطريقة بسيطة، ومنظمة، وجميلة قدر الإمكان.

(٢) احتواء البرنامج على الجانب المعرفي (الكوجنيتيفي).

(٣) المعرفة وعرض المعلومات: وهذان المعياران يهدفان إلى تقييم محتوى البرنامج نفسه، وهل يلبي البرنامج احتياجات المتعلم التعليمية أم لا.

(٤) تكامل الوسائل، أي يجب أن يكون البرنامج قادرا على دمج جوانب الهدف التعليمي، والمادة التي يجب تعلمها، والمنهجية، وكذلك قدرات المتعلم.

³² Hujair Sanaky, *Media pembelajaran Interaktif-Inovatif* (Kaukaba Dipantara, 2013). (Yogyakarta: Kaukaba Dipantara, 2013). Hlm. 208

٥) جذب اهتمام المتعلم، وذلك بأن يحتوي البرنامج على واجهة فنية

جميلة، مع عدم إغفال الجانب الجمالي بوصفه أحد المعايير

المهمة.

٦) الوظيفة الشاملة للبرنامج، أي يجب أن يقدم البرنامج تجربة

تعليمية تحقق الهدف التعليمي المرغوب، بحيث يشعر المتعلم بعد

انتهائه من استخدام البرنامج التعلّم أنه تعلّم شيئاً ما بطريقة مريحة

وممتعة.

٣. مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي قدرة على نطق الأصوات الكلامية أو الكلمات

للتعبير عن الأفكار، سواء كانت على شكل آراء، أو رغبات، أو مشاعر توجّه

إلى المخاطب.^{٣٣} وفي المعنى الأوسع، يعدّ الكلام نظاماً من العلامات المسموعة

³³ Herny Guntur Tarigan, *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* (Angkasa, 2008).
Hlm. 15

والمرئية التي تستفيد من مجموعة من عضلات جسم الإنسان لإيصال الأفكار

بهدف تلبية حاجاته.³⁴

يقول سمادي في بحثه إنّ الكلام في حقيقته مهارة تواصل شفوية تتّصف

بالنشاط والعفوية.³⁵ أمّا ريتنو وزملاؤها كما نقله مرزوقي فيرون أنّ مهارة الكلام

هي مهارة لغوية تستخدم للتعبير شفهيًا عن الأفكار والمشاعر.³⁶ ومن هذه

الآراء يمكن الاستنتاج أنّ مهارة الكلام تعدّ من المهارات اللغوية الإنتاجية التي

تعمل على إيصال الأفكار والآراء والمشاعر بصورة شفوية إلى المخاطب.

تعدّ مهارة الكلام من أهمّ المهارات في تعلّم اللغات الأجنبية، لأنّها

مهارة تطبيقية في اللغة وتشكل الهدف الأول لدى متعلّم لغة. غير أنّ ما ينبغي

ملاحظته في تعليم مهارة الكلام لتحقيق أفضل النتائج هو قدرة المعلّم والمنهجية

التي يستخدمها، إذ لهما دور كبير في نجاح تعليم مهارة الكلام.

³⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (PT Remaja Rosdakarya Offset, 2009). Hlm. 135

³⁵ Sumadi Sumadi, "Penilaian Hasil Pembelajaran Kemahiran Berbahasa Indonesia Dengan Pendekatan Komunikatif," *Jurnal Cakrawala Pendidikan*, No. 2 (2010): 2, <https://doi.org/10.21831/Cp.V2i2.343>.

³⁶ Lib Marzuqi, *Keterampilan Berbicara Dalam Pembelajaran Bahasa Dan Sastra Indonesia* (Cv. Istana, 2019). Hlm. 2

ب. أهداف مهارة الكلام

أما أهداف تعليم مهارة الكلام عند محمود يونس فهي:³⁷

- (١) تعويد المتعلمين على إتقان اللغة العربية الفصيحة.
- (٢) تدريب الطلاب على القدرة في التعبير عما يجول في أذهانهم وما يشاهدونه من خلال تعبير شفوي صحيح ومنظم.
- (٣) تعويد الطلاب على صياغة آرائهم بصورة دقيقة، وإيصالها بوضوح وثقة.
- (٤) تدريب الطلاب على المهارة في اختيار المفردات المناسبة، وترتيبها وفق قواعد النحو، ووضع كل كلمة في موضعها الصحيح.

ج. عوامل مهارة الكلام

في هذا السياق، توجد مجموعة من العوامل التي يمكن أن تكون عوامل

داعمة أو معيقة في تنمية مهارة الكلام.³⁸ ومن بين هذه العوامل ما يأتي:

(١) عوامل داعمة في مهارة الكلام

أ) دقة النطق

³⁷ Mahmud yunus, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab* (P.T Hidakarya Agung, 1983). Hlm. 36

³⁸ محمود كامل الناقة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها* (جامعة الإمام، ١٩٨٥). ص. ١٥٩

يجب على المتحدث أن يعتاد نطق أصوات اللغة نطقاً صحيحاً. فالنطق غير الدقيق أو المنحرف قد يسبب الملل، وعدم الارتياح، أو انخفاض اهتمام المستمع. كما تُعدّ أخطاء النطق مزعجة إذا كانت بعيدة جدّاً عن النمط الشفهي الشائع، لأنها تجذب الانتباه بشكل مفرط، وتعرقل عملية التواصل، أو تجعل المتحدث يبدو غير طبيعي.

وبالإضافة إلى ذلك، يجب نطق كل كلمة بوضوح حتى تسمع جيداً. ولهذا الغرض ينبغي أن تتحرّك أعضاء النطق كاللسان، والشفَتين، والأسنان بحرية تامة. فإذا كان تحرّكها مقيداً، فإن الصوت الناتج قد يصبح غير طبيعي وصعب الفهم. كما ينبغي ضبط مستوى ارتفاع الصوت بحيث لا يكون منخفضاً جدّاً ولا مرتفعاً بشكل مبالغ فيه. وإذا استخدم مكبّر الصوت، فيجب ضبطه بما يتناسب مع حجم القاعة وعدد الحضور.

ب) التّبر والإيقاع المناسبان

إنّ وضع النبر المناسب، واستخدام الإيقاع، والسرعة، ومدّة النطق بصورة دقيقة، يمكن أن يمنح الحديث جاذبية خاصة لدى المستمع، بل وغالبا ما يكون عاملا حاسما في نجاح عملية التواصل. وعلى العكس، فإنّ الخطأ في تطبيق هذه العناصر قد يجعل الرسالة أقل وضوحا. وإذا ألقى الكلام بإيقاع رتيب وموحّد، فغالبا ما يسبّب الملل ويؤثّر سلبا في فعالية التواصل الشفهي.

أمّا إذا استطاع المتحدث توظيف هذه العناصر توظيفا صحيحا، فيصبح كلامه قادرا على جذب انتباه الجمهور، مما يجعل المستمعين يشعرون بالراحة والاهتمام، ويميلون إلى متابعة ما يقال.

ويرتبط النبر بدرجة قوة الصوت أو ضعفه، أمّا النغمة فمرتبطة بارتفاع الصوت وانخفاضه، بينما يشير الإيقاع أو السرعة إلى مدى سرعة المتحدّث في الكلام، وتشير المدّة أو الوقفة إلى لحظة التوقف القصير

أثناء الحديث. وهذه العناصر الأربعة ينبغي أن تنسّق بصورة متناغمة لإنتاج نغمة واضحة ومسموعة تضيف جمالا وجاذبية على الكلام.

ج) اختيار الكلمات المناسبة

تتأثر أنماط استعمال اللغة بالسياق أو الموقف التواصلية.

وتظهر هذه الاختلافات في جوانب النطق، والكتابة، واختيار المفردات، وبنية الجمل. ومن أهم العوامل التي تؤثر في اختيار الكلمات هو موقف المتحدث، وخاصة ما يتعلق بعمر المخاطب ومكانته، وموضوع الحديث، وكذلك الغرض من المعلومة المراد توصيلها.

وفي نشاط التحدث، ينبغي أن يكون اختيار المفردات مناسباً،

واضحاً، ومتنوعاً. والمقصود بالوضوح هنا أن تكون الكلمات

المستخدمة سهلة الفهم لدى المستمع الذي يوجه إليه الخطاب. كما

يجب أن يتوافق اختيار الكلمات مع موضوع الحديث ومع الشخص

المخاطب. ويكون التواصل فعالاً وسلساً عندما تكون المفردات التي

ينتقيها المتحدث مفهومة جيداً لدى المستمع.

د) استخدام النمط الصحيح في الجملة

الجملة الصحيحة هي الجملة التي تستوفي الشروط النحوية.

أمّا الجملة الجيدة والدقيقة فهي التي تتسق مع السياق والموقف

التواصلي. وتكون الجملة نتاجا لاختيار الكلمات المناسبة، مرتبة وفق القواعد اللغوية السليمة، ومستخدمة في الظروف التي تدعمها. والجملة المصاغة بطريقة صحيحة وواضحة، وسهلة الفهم بالنسبة للمستمع، وتتلاءم مع هدف المتحدث تسمى جملة فعّالة.

٢) عوامل معوقة

أما عوامل معوقة في مهارة الكلام فيمكن تصنيفها إلى قسمين، منها:

أ) مشكلات اللغوية

تعدّ المشكلات اللغوية من الصعوبات التي يواجهها المتعلّمون أثناء الدراسة، لأنّ اللغة العربية تمتلك خصائص مميزة باعتبارها لغة أجنبية. وتعزى هذه المشكلات إلى عوامل داخلية وخارجية.

فالعوامل الخارجية قد تنشأ من بيئة التعلّم أو من الظروف الاجتماعية، مثل قلة الوسائل أو الأدوات التعليمية، واتباع طرق تدريس رتيبة، وضعف دعم البيئة التعليمية أو الاجتماعية.

أمّا العوامل الداخلية فقد تصدر من المتعلّم نفسه، ومنها الخلفية الدراسية للطالب، وضعف إتقان المادة أو الموضوع، والخوف أو

قلّة الثقة بالنفس، والعادات السلبية كالسلبية في المشاركة، وضعف الدافعية.

ومن بعض المشكلات التي تواجه في مهارة الكلام من الجانب اللغوي، ومن أهمها ما يأتي:

(١) نظام الأصوات

يتميّز النظام الصوتي في اللغة العربية بخصائص مختلفة في

طريقة النطق، إذ يمتلك كل صوت صفات خاصة مثل

أصوات الحلق، وأصوات ما بين الشفتين، والأصوات

الأنفية، والأصوات المتقاربة في مخرجها. ومن مشكلات

النظام الصوتي أنّ بعض الفونيمات في اللغة الإندونيسية

لا نظير لها في العربية، مثل صوت P و G و NG ولذلك

ينطق صوت P عند العرب بصوت B، مثل: Jepang

تصبح Yaban، و Spanyol تصبح Asbaniya. أمّا صوت

G فينطق غالبا بصوتي الغين أو الجيم، مثل كلمة Garut

التي تحوّل إلى نون مع جيم أو نون مع غين.

(٢) المفردات

تتميز اللغة العربية بتنوّع واسع ومرونة عالية في صيغها عبر الاشتقاق والتصريف، مما يجعلها غنية بالمفردات. وقد أكّد رشدي أحمد طعيمة على أهمية اكتساب المفردات بوصفه الخطوة الأولى في تعلّم اللغة العربية، مع التركيز على خصائص بناء الكلمة والمفاهيم المتعلقة بالأوزان، والصرف، والمعنى المعجمي.

(٣) مشكلات القواعد والإعراب

يواجه متعلمو اللغة العربية غالبًا صعوبات في فهم القواعد العربية، المعروفة بـ القواعد، سواء ما يتعلق بالجانب الصرفي أو النحوي. ومهما كان هذا الجانب صعبًا، فإنه لا يقلل من مكانة اللغة العربية. ومن هنا، ينبغي للمعلم أن يدرك العقبات التي تواجه المتعلمين وأن يقدم الأساليب المناسبة لتحسين مستوى إتقانهم للغة وجعل عملية التعلم أكثر فعالية.

(٤) مشكلات التركيب (بناء الجملة)

يواجه كثير من المتعلمين صعوبة في فهم التراكيب اللغوية في اللغة العربية. ومن الحلول الفعّالة لمعالجة هذه المشكلة تقديم تدريبات مركزة ومتكررة على أنماط الجمل الاسمية والفعلية. كما تعدّ تنوع أشكال التدريب وتطوير أنماط تركيبية ذات سياق عملي من الاستراتيجيات المهمة لمعالجة هذا التحدي اللغوي. وفي العصر الرقمي، يزداد الاحتياج إلى وسائل تعليمية تفاعلية ومتطورة، مما يجعل استخدام الوسائل التعليمية القائمة على التكنولوجيا خيارا مناسباً لتقديم تدريبات تركيب الجملة بشكل جذاب ومتكرر لدعم تعلم أكثر فعالية وكفاءة.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA

(ب) مشكلات غير اللغوية

(١) الدافعية واهتمام المتعلم بالتعلم

في تدريس اللغة العربية بشكل رسمي، غالبا ما يشكّل انخفاض

الدافعية واهتمام المتعلم بالتعلم عائقا غير لغوي ذو أهمية كبيرة.

إذ يلعب هذان العاملان دورا مهما في تحديد نجاح التعلم، لأنه

بدون الحافز والدافع، تميل عملية تعلم اللغة إلى أن تكون غير

فعّالة. لذلك، يجب على المعلم تقديم دعم شامل للمتعلمين،

سواء من الناحية الجسدية أو النفسية، من أجل تعزيز حبهم

للغة العربية ومساعدتهم على إدراك قيمة وفائدة ما يتعلمونه

بالنسبة لحياتهم.

(٢) وسائل التعلم

يمكن أن يكون نقص البيئة التعليمية الداعمة، مثل وجود

الضوضاء، ارتفاع درجة حرارة الغرفة، أو الأجواء غير المريحة،

من العوامل التي تعيق تحقيق نتائج تعلم اللغة العربية على نحو

أمثل. على العكس من ذلك، فإن أجواء التعلم الممتعة تخلق

شعورا بالراحة للطلاب داخل الصف، مما يعزز التركيز ويدعم

تحقيق نتائج تعلم أفضل.

(٣) كفاءة المعلم

قد يشكل نقص كفاءة المعلم أحد العوامل المعيقة في تدريس

اللغة العربية. يشمل تقييم كفاءة المعلم جوانب الاحترافية،

القدرة البيداغوجية، نزاهة الشخصية، ومهارات التفاعل

الاجتماعي. للأسف، لا يزال هناك مدرسون لا يمتلكون

خلفية أكاديمية متخصصة في مجال تدريس اللغة العربية،

ويعتمدون فقط على الفهم الأساسي. لذلك، يعد اختيار طرق

التدريس المناسبة لأهداف التعلم، ومحتوى المادة الدراسية،

والوسائل المتاحة، وقدرات الطلاب، من العوامل المهمة التي

تحدد نجاح عملية التعلم بشكل عام.

٤. مهارة القراءة

أ. تعريف مهارة القراءة

من حيث اللغة، فإن مهارة القراءة مشتقة من كلمتين "مهارة" و"قراءة". أما

كلمة مهارة هي مصدر من الفعل مهر - يمهر ويعني ماهر أو ذكي.³⁹ وكلمة

القراءة فهي مصدر من الفعل قرأ - يقرأ وتعني القراءة.⁴⁰ اصطلاحاً، تشير المهارة

إلى القدرة أو الكفاءة التي ينبغي تطويرها خلال عملية تعلم اللغة.

³⁹ Ahmad Warson Munawwir, *Al-Munawwir: Kamus Arab-Indonesia* (Pustaka Progresif, 1997). Hlm. 1460.

⁴⁰ *Ibid.*, hlm. 1184

أما القراءة فتعود إلى الجذر قرأ - يقرأ - قراءة وتعني القراءة أو ما يقرأ. في سياق اللغة العربية، يعود أصل الكلمة إلى أول وحي نزل في القرآن الكريم، وهو قوله تعالى: اقْرَأْ. كلمة اقرأ في هذه الآية على صيغة الأمر، مما يدل على التوجيه بالقراءة. ويتبع هذا التوجيه بالعبارة "بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ، خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ"، مما يشير إلى أن فعل القراءة ينبغي أن يتم مع وعي بوجود الله ودوره كخالق. وبالتالي، فإن معنى اقرأ أو القراءة في هذه الآية لا يقتصر على القراءة الحرفية للنصوص، بل يشمل أيضاً الاستكشاف، والبحث، والفهم العميق.⁴¹

وفقاً لإيزان كما استشهد به سيف المصطفى، فإن مهارة القراءة القدرة الموجهة لتدريب الطلاب على قراءة النصوص العربية بشكل جيد وفهم معانيها بدقة.⁴² وبالمثل، وفقاً لفينوشيارو (Finocchiaro) كما استشهد به هنري (Henry)، فإن القراءة هي عملية فهم واستيعاب المعنى من النص أو المادة

⁴¹ Syaiful Gala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Alfabeta, 2005). Hlm. 134.

⁴² Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (UIN-Maliki Press, 2017). Hlm. 163

المكتوبة. وتهدف هذه العملية إلى البحث عن المعلومات والحصول عليها، وفهم

محتوى القراءة، واستيعاب الرسائل أو المعاني الموجودة فيها.⁴³

وبذلك، يمكن فهم أن القراءة تعد مهارة مهمة تركز على القدرة على

فهم واستيعاب معنى النصوص المكتوبة. وفي سياق تعلم اللغة العربية، لا تشمل

هذه المهارة النطق الصحيح فحسب، بل تتضمن أيضا فهم محتوى الرسائل

والمعلومات الواردة في النصوص. والهدف الأساسي منها هو تدريب الطلاب

على استخراج المعلومات وفهم النصوص بشكل شامل.

ب. أنواع مهارة القراءة

أما أنواع مهارة القراءة منها:⁴⁴

(١) القراءة الجهرية

في هذا النشاط، يتركز الاهتمام الرئيسي على القدرة على القراءة

بالنطق الصحيح وفق قواعد اللغة العربية. ويشمل ذلك الوضوح في نطق

⁴³ Henry Guntur Tarigan, *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Ed, Revisi (Bandung: Angkasa, 2008). Hlm. 7-9.

⁴⁴ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (جامعة الإمام، ١٩٨٥). ص. ١٩٧

الحروف حسب مخارجها، والمحافظة على صفات الحروف الصوتية، واستخدام الإيقاع المناسب، وإظهار التعبير الذي يعكس مقصود الكاتب. كما يجب أن تكون القراءة سلسلة، غير متقطعة أو متكررة، مع مراعاة علامات الترقيم بشكل جيد.

(٢) القراءة الصامتة

عند قيام الطلاب بالقراءة الصامتة، من المهم خلق جو هادئ ومنظم في الصف حتى يتمكنوا من التركيز على النصوص. جسدياً، تعني القراءة الصامتة عدم نطق الكلمات، ويفضل ألا تتحرك الشفاه. والهدف من القراءة الصامتة هو تمكين الطلاب من فهم محتوى النص، بما في ذلك الأفكار الرئيسية والتفاصيل المهمة المصاحبة لها.

(٣) القراءة السريعة

وفقاً للخبراء، تساعد القدرة على القراءة السريعة ليس فقط على توفير الوقت، بل تمكن القارئ أيضاً من استيعاب المزيد من المعلومات. والهدف الأساسي هو تشجيع الطلاب على زيادة سرعة القراءة لديهم مقارنة بالعادة، مما يعزز الفهم الفعال للنصوص المختلفة.

(٤) القراءة الترفيهية

هذا النوع من القراءة مرتبط بالقراءة السريعة، والهدف منه ليس فقط زيادة المفردات، والتعرف على أنماط الجمل الجديدة، أو فهم محتوى النصوص بعمق، بل تدريب الطلاب على القراءة بسرعة مع الاستمتاع بمحتوى النص. ويهدف هذا النشاط بشكل خاص إلى تعزيز الاهتمام والحب للقراءة لدى الطلاب.

(٥) القراءة التحليلية

الهدف الأساسي من القراءة التحليلية هو تدريب الطلاب على استخراج المعلومات المهمة من النصوص المقروءة. وفي هذا السياق، يُطلب من الطلاب تحديد الفكرة الرئيسة التي يرغب الكاتب في إيصالها. كما يتم تدريبهم على التفكير المنطقي، ورؤية العلاقة بين الأحداث، والقدرة على استنتاج النتائج حتى وإن لم تذكر صراحة في النص.^{٤٥}

⁴⁵ Isop syafei, *pembelajaran bahasa arab* (Bandung: Widina Media Utama, 2025). Hlm. 147

ج. أهداف تعليم مهارة القراءة

الأهداف التي يستهدفها تعليم مهارة القراءة عند محمود كامل الناقة هي:^{٤٦}

١. أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعتبر عنها في اللغة

العربية

٢. أن يتمكن من قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح

٣. أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى

بتغير التراكيب

٤. أن يتعرف على معاني الفردات من معاني السياق، والفرق بين مفردات الحديث

ومفردات الكتابة

٥. أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي ترتبط بينها

٦. أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية

٧. أن يقرأ بفهم وانطلاق دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها

٨. أن يتعرف على علامات التقييم ووظيفة كل منها

^{٤٦} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٨٨

٩. أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم او قوائم مفردات مترجمة الى اللغتين

١٠. أن يقرأ قراءة واسعة إبتداء من قراءة الصحيفة الى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم

والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط

القراءة الواسعة بالثقافة العربية والإسلامية.

أما الأهداف الخاصة بتعلم مهارة القراءة، ينقسم إلى ثلاثة مستويات

لغوية:^{٤٧}

(١) المستوى المبتدئ:

أ) التعرف على الرموز (حروف الأبجدية)

ب) التعرف على الكلمات والجمل.

ج) اكتشاف الفكرة الرئيسة والكلمات المفتاحية.

د) إعادة سرد محتوى النصوص القصيرة.

(٢) المستوى المتوسط:

أ) اكتشاف الفكرة الرئيسة والأفكار الداعمة.

⁴⁷ Anwar Efendi, *Bahasa & sastra dalam berbagai perspektif* (Tiara Wacana, 2008). Hlm.

ب) إعادة سرد محتوى نصوص متنوعة.

٣) المستوى المتقدم:

أ) اكتشاف الفكرة الرئيسة والأفكار الداعمة.

ب) تفسير محتوى النصوص.

ج) استخلاص خلاصة النص.

د) إعادة سرد محتوى نصوص متنوعة.

د. جوانب مهارة القراءة

تعتبر القراءة مهارة معقدة لأنها تدمج عدة مهارات أساسية أخرى.

وبشكل عام، يمكن تقسيم جوانب مهارة القراءة إلى نوعين:⁴⁸

١) المهارات الميكانيكية، منها:

أ) التعرف على شكل الحروف.

ب) التعرف على العناصر اللغوية (الفونيمات، الكلمات، العبارات،

أنماط الجمل، الجمل الكاملة، وغيرها).

⁴⁸ Henry Guntur Tarigan, *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Ed, Revisi (Bandung: Angkasa, 2008). Hlm. 11

ج) التعرف على العلاقة أو التوافق بين نمط الكتابة والصوت، والقدرة

على نطق المواد المقروءة.

د) سرعة القراءة بمستوى بطيء.

٢) المهارات الفهمية، منها:

أ) فهم المعاني البسيطة (المفرداتية، النحوية، البلاغية).

ب) فهم الدلالة أو المعنى العميق (مثل مقصود الكاتب، الهدف من

النص، الصلة بالثقافة، تفاعل القارئ).

ج) سرعة قراءة مرنة، قابلة للتكيف مع الظروف المختلفة.

ح. هيكل البحث

تهدف منهجية الكتابة هذه إلى تقديم صورة شاملة عن محتوى الرسالة العلمية

لتسهيل فهم القارئ ولتوفير مرجع مفيد للأبحاث المستقبلية. لذلك، قامت الباحثة

بتقسيم منهجية الكتابة إلى ثلاثة أجزاء:

١) الجزء الأول، ويشمل عدة صفحات مثل: الغلاف، المصادقة، موافقة لجنة

الفحص إقرار الأصالة، إقرار عدم الانتحال، إقرار بارتداء الحجاب، خطاب

المشرف، الشعار، صفحة الإهداء، الملخص، كلمة الشكر والتقدير، المحتويات،

قائمة جداول، قائمة الصور.

(٢) الجزء الثاني، ويشمل عدة أبواب، وهي:

(ب) الباب الأول: خلفية البحث، أسئلة البحث، أهداف وفوائد البحث،

الدراسات السابقة، الإطار النظري، هيكل البحث.

(ج) الباب الثاني: يشمل منهج البحث، إجراء البحث، وتصميم تجربة

المنتج، مجتمع البحث وعينته، أسلوب وأدوات جمع البيانات، اختبار

صدق الأداة، فرضية البحث.

(د) الباب الثالث: يحتوي على نتائج البحث ومناقشته التي أجراها الباحثة

المتعلقة بعنوان البحث، ويجب على جميع صياغات مشكلة البحث.

(هـ) الباب الرابع: الخاتمة، ويشمل الاستنتاجات والتوصيات.

(٣) الجزء الأخير: يحتوي على قائمة المراجع والملاحق المتعلقة بالبحث.

الباب الرابع

الاختتام

أ. الخلاصة حول المنتج

١. إنّ مشكلة تعلّم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية يوجياكرتا تتعلّق بوسائل التعلّم ومادّة قاعدة "العدد والمعدود". لقد طبّقت وسائل التعلّم الرقمية سابقاً، إلا أنّها لم تتمكّن من العمل بفعالية ومرونة. ونتيجة لذلك، أصبح وقت تعلّم الطالبات باستخدام وسائل التعلّم محدوداً داخل الصف فقط. بالإضافة إلى ذلك، تعدّ هذه المادّة واحدة من المواد التي تصنّف صعبة ومعقّدة لدى الطالبات، كما تشكّل تحدياً للمعلمة في تقديمها بطريقة يسهل فهمها بشكل شامل.

٢. صمّم تطبيق "العدد والمعدود" بوصفه وسيلة تعلّم لقاعدة العدد والمعدود لطالبات في الصف العاشر، اعتماداً على احتياجاتهن إلى وسائل تعلّم رقمية، وتهدف إلى مساعدتهن في تعزيز الفهم ل مهارتي الكلام والقراءة. وقد طوّر هذا المنتج على شكل وسائل تعليمية متعددة تحتوي على

نصوص، وصور، وملفات صوتية، وفيديوهات تعليمية، واختبارات تفاعلية.

إنّ تقديم مادة العدد والمعدود داخل خصائص التطبيق يمكن الطالبات من دراسة هذه القاعدة بوضوح في الفهم، وبدون التقيد الوقت، وبإمكانية الوصول إليها لكل طالبة. طوّر المنتج بمخرجين اثنين، وهما: ملف (APK) لمستخدم أجهزة الأندرويد، ونسخة (HTML5) لمستخدم أجهزة iOS. ويتميّز التطبيق بثلاثة عناصر رئيسة، وهي: عرض المادة باستخدام الوسائل التعليمية المتعددة، والاختبارات التفاعلية، والتقييم الذي يحتوي على أسئلة لدعم وقياس فهم الطالبات للمادة.

٣. تظهر فعالية التطبيق بوصفه وسيلة تعليمية لقاعدة العدد والمعدود في

تحسين مهارتي الكلام والقراءة لدى الطالبات من خلال قيمة الدلالة الإحصائية في اختبار *Independent Sample T-Test* التي بلغت ٠,٠٠٠ > ٠,٠٥، مما يدلّ على وجود تغيّر معنوي في مهارات الطالبات قبل تطبيق المنتج وبعده.

كما أظهرت على نتائج اختبار اكتساب N بلغت ٧٩,٠٠، وهي تندرج ضمن الفئة العالية، في حين بلغت اختبار اكتساب N المتوسطة ٧٩,٤٩٪، وهي تُصنّف ضمن الفئة الفعّالة. وبالتالي، فإنّ تطوير تطبيق "العدد والمعدود" له تأثير واضح في تحسين مهارتي الكلام والقراءة لدى الطالبات.

ب. المقترحات واستفادة من المنتج

بناء على سلسلة مراحل البحث والنتائج التي حصلت عليها الباحثة، فهناك بعض المقترحات للبحوث المماثلة في المستقبل، وهي:

١. القيام بالاستكشاف من خلال تطوير التطبيق في جميع مهارات اللغة العربية.

٢. تحسين استخدام الأدوات في صناعة التطبيق حيث يمكن إدراج مزايا أكثر شمولية خلال عملية تطوير المنتج.

٣. نشر المنتج حيث يتمكن عدد المستخدمين أكثر الاستفادة من التطبيق

والوصول إليه بسهولة وكفاءة أعلى.

المراجع

- Acep Hermawan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Pt Remaja Rosdakarya Offset, 2009.
- Ahmad Warson Munawwir. *Al-Munawwir: Kamus Arab-Indonesia*. Pustaka Progresif, 1997.
- Ali Maksum Dan Nana Jumaha. “Kebijakan Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia Dalam Kurikulum Madrasah.” *Jurnal Kajian Penelitian Pendidikan Dan Kebudayaan* 2, No. 4 (2024): 147–56. <https://doi.org/10.59031/jkppk.V2i4.598>.
- Allan Paivio. *Mental Representations: A Dual Coding Approach*. Oxford University Press, 1990.
- Anwar Efendi. *Bahasa & Sastra Dalam Berbagai Perspektif*. Tiara Wacana, 2008.
- Ardiansyah, Risnita, Dan M. Syahrani Jailani. “Teknik Pengumpulan Data Dan Instrumen Penelitian Ilmiah Pendidikan Pada Pendekatan Kualitatif Dan Kuantitatif.” *Ihsan: Jurnal Pendidikan Islam* 1, No. 2 (2023): 2. <https://doi.org/10.61104/Ihsan.V1i2.57>.
- Arief Sardiman, Dkk. *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan, Dan Pemanfaatannya*. Rajawali Press, 2021, T.T.
- Branch, Robert Maribe. *Instructional Design: The Addie Approach*. Springer Us, 2009. <https://doi.org/10.1007/978-0-387-09506-6>.
- Chotimah, Chusnul, Nur Isroatul Khusna, Saiful Amin, Dan Catur Palupi. “Implementation Of Islamic Boarding School Socio-Cultural Management-Based Curriculum In Developing Of Islamic Educational Institutions Quality.” *J-Mpi (Jurnal Manajemen Pendidikan Islam)* 7, No. 2 (2022): 63–75. <https://doi.org/10.18860/jmpi.V7i2.15896>.
- Dewi Fitriani. “Pengembangan Media Pembelajaran Interaktif Dengan Smart Apps Creator Untuk Maharah Istima’ Dan Kalam Di Universitas Islam Negeri Sultan Thaha Saifuddin Jambi.” Uin Sunan Kalijaga Jogjakarta, 2022.
- Fadilah, Aisyah, Kiki Rizki Nurzakiah, Nasywa Atha Kanya, Sulis Putri Hidayat, Dan Usep Setiawan. “Pengertian Media, Tujuan, Fungsi, Manfaat Dan Urgensi Media Pembelajaran.” *Journal Of Student Research* 1, No. 2 (2023): 2. <https://doi.org/10.55606/jsr.V1i2.938>.

- Ginting, Rahmadani Fitri, Nurul Laila Br Bangun, Dan Syahria Putri Br Bangun. "Upaya Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Materi Adad Ma'dud 1-10 Melalui Metode Mind Mapping Di Kelas Viii Smp Ma'had An-Ni'mah." *Jurnal Inovasi Pendidikan* 6, No. 2 (2024): 2. <https://journalpedia.com/1/index.php/jip/article/view/1405>.
- Hastang, Hastang, Dan Ahmad R. "Analysis Of Arabic Language Learning Difficulties Among Students In The Qawaid Al-Lughah Al-Arabiyyah Materials." *Didaktika : Jurnal Kependidikan* 17, No. 1 (2023): 31–42. <https://doi.org/10.30863/didaktika.v17i1.5052>.
- Henry Guntur Tarigan. *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Angkasa, 2008.
- Herny Guntur Tarigan. *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Angkasa, 1985.
- Hikmah Nur Fitriani. "Pengembangan Media Pembelajaran Interaktif Berbasis Smart Apps Creator Pada Pembelajaran Nahwu Di Universitas Nahdlatul Ulama Yogyakarta." Uin Sunan Kalijaga Jogjakarta, 2023.
- Hilmi, Irgan, Dzati Syauqillah, Dan Yogi Hasbi Sidiq. "Adad Dan Ma'dud Dalam Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia (Analisis Kontrastif)." *Al-Urwatul Wutsqo : Jurnal Ilmu Keislaman Dan Pendidikan* 2, No. 1 (2021): 1. <https://doi.org/10.62285/alurwatulwutsqo.v2i1.26>.
- Hujair Sanaky. *Media Pembelajaran Interaktif-Inovatif*. Kaukaba Dipantara, 2013.
- Hussin, Mohamad, Dan Mohd Sukki Othman. "Mengatasi Miskonsepsi Pembelajaran Adad Dan Ma'dud Melalui Pendekatan Nahu Al-Quran." *O-Jie: Online Journal Of Islamic Education* 6, No. 1 (2018): 41–53.
- Ibn 'aqil. *Sharh Ibn 'aqil 'alā Alfīyyat Ibn Mālik*. Dār Al-Turāth, 1980.
- Iman Firdaus. *Bustan Al-Wa'izhin: Suluh Penyucian Jiwa*. Qisthi Press, 2016.
- Isnaniah, Isnaniah. "Implementasi Kurikulum Madrasah Aliyah Negeri Program Keagamaan (Man-Pk) Di Madrasah Aliyah Negeri 2 Samarinda." *Jurnal Kajian Pendidikan Islam*, 2025, 95–112. <https://doi.org/10.58561/jkpi.v4i1.173>.
- Isop Syafei. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Widina Media Utama, 2025.
- Istiqlal, Abdul. "Manfaat Media Pembelajaran Dalam Proses Belajar Dan Mengajar Mahasiswa Di Perguruan Tinggi." *Jurnal Kepemimpinan Dan Pengurusan Sekolah* 3, No. 2 (2018): 2.

- Kemenag. “Perkuat Tafaqquh Fid-Din, Kemenag Akan Revitalisasi Man Program Keagamaan.” <https://kemenag.go.id>. Diakses 19 Agustus 2025. <https://kemenag.go.id/nasional/perkuat-tafaqquh-fid-din-kemenag-akan-revitalisasi-man-program-keagamaan-bkvqh>.
- Lib Marzuqi. *Keterampilan Berbicara Dalam Pembelajaran Bahasa Dan Sastra Indonesia*. Cv. Istana, 2019.
- Mahmud Yunus. *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*. P.T Hidakarya Agung, 1983.
- Majma‘ Al-Lughah Al-‘Arabiyyah Bi Al-Qāhirah. *Al-Mu‘Jam Al-Wasīf*. Dār Al-Da‘Wah, 2004.
- Mualif, A. “Metodologi Pembelajaran Ilmu Nahwu Dalam Pendidikan Bahasa Arab.” *Al-Hikmah (Jurnal Pendidikan Dan Pendidikan Agama Islam)* 1, No. 1 (2019): 1. <https://doi.org/10.36378/Al-Hikmah.V1i1.60>.
- Muhammad Khoirul Aziz. “Penegembangan Media Pembelajaran Interaktif Berbasis Android Untuk Meningkatkan Partisipasi Dan Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Pai.” Tesis, Uin Sunan Kalijaga Jogjakarta, 2015.
- Muttaqin, Jahid, Muh Fajar Shodiq, Dan Muhammad Nanang Qosim. “Metodologi Pengajaran Kaidah Bahasa Arab : Implementasi Metode Induktif Dan Deduktif Di Mts Negeri 1 Sragen.” *Edukatif: Jurnal Ilmu Pendidikan* 5, No. 4 (2023): 1790–98. <https://doi.org/10.31004/Edukatif.V5i4.4894>.
- Nailul Izzah, Nia Indah Purnamasari, Ahmad Arifin, Nurhapsari Pradnya Paramita, Dan Endang Munawar. “The Application Of The Qarshun ‘Ajibun Media In Students’ Understanding Of The Nahwu (Grammar) Subject.” *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*. 8 (2024). <https://doi.org/10.29240/Jba.V8i1.9741>.
- Nazrailman, Alqan, Asep Sopian, Dan Shofa Musthofa Khalid. “Pembelajaran Bahasa Arab Topik ‘Adad Ma’dūd Melalui Hibridisasi Youtube Dan Quizizz Pada Generasi Digital Native.” *Al Mi’yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 7, No. 1 (2024): 249–72. <https://doi.org/10.35931/Am.V7i1.3370>.
- Richard E. Mayer. *Cognitive Theory Of Multimedia Learning*. Cambridge University Press, 2001.
- Richard R. Hake. *Analyzing Change/Gain Score*. Indiana University, 1999.
- Riyanto, Yatim. “Metodologi Penelitian Pendidikan.” *Surabaya: Sic* 318 (2001). <https://scholar.google.com/scholar?cluster=15884995685134369583&hl=En&oi=scholar>.

- Ruseffendi, E.T. *Dasar-Dasar Penelitian Pendidikan Dan Bidang Non Eksakta Lainnya*. Tarsito, 2005.
- Sa'dudin, Ihsan, Jefik Zulfikar Hafizd, Dan Eka Safitri. "The Arabic's Significant Role In The Understanding Of Islamic Law." *Eralingua: Jurnal Pendidikan Bahasa Asing Dan Sastra* 6, No. 2 (2022): 371. <https://doi.org/10.26858/eralingua.V6i2.34716>.
- Segaf Baharun. "Analyzing Students' Difficulties In Learning Nahwu And Effective Pedagogical Solutions: A Psycholinguistic Approach." *Lugawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab* 8 (2025). <https://doi.org/10.38073/Lughawiyat.V8i1.2525>.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*. Alfabeta, 2013.
- Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian*. Rineka Cipta, 2011.
- Sujana, Nana. *Media Pengajaran / Dr. Nana Sudjana, Drs. Ahmad Rivai*. Sinar Baru Algensindo, 2007.
- Sumadi, Sumadi. "Penilaian Hasil Pembelajaran Kemahiran Berbahasa Indonesia Dengan Pendekatan Komunikatif." *Jurnal Cakrawala Pendidikan*, No. 2 (2010): 2. <https://doi.org/10.21831/Cp.V2i2.343>.
- Syaiful Gala. *Konsep Dan Makna Pembelajaran*. Alfabeta, 2005.
- Syaiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Uin-Maliki Press, 2017.
- Syamsuddin A.R. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Remaja Rosdakarya, 2009.
- Ulfa Fitriani. "Tatwir Ta'lim Al-Qowaid Bi Tariqoh Iu Action 'Ala Al- Madkhal Al- Binai Wa Uslub Al- Jiqsu Li Saithirati At- Thalibat 'Ala Al-'Adad Wal Al- Ma'dud." Uin Ar-Raniry, Aceh, 2024.
- Umi Hanifah, M.Pd.I. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Cv. Putra Media Nusantara, 2011.
- Vygotsky, L. S. *Mind In Society: Development Of Higher Psychological Processes*. Harvard University Press, 1978. <https://doi.org/10.2307/J.Ctvjf9vz4>.
- Waruwu, Marinu. "Metode Penelitian Dan Pengembangan (R&D): Konsep, Jenis, Tahapan Dan Kelebihan." *Jurnal Ilmiah Profesi Pendidikan* 9, No. 2 (2024): 1220–30. <https://doi.org/10.29303/Jipp.V9i2.2141>.
- Yudi Hari Rayanto Dan Sugianti. *Penelitian Pengembangan Model Addie Dan R2d2: Teori & Praktek*. Lembaga Academic& Research Institue, 2020.
- محمود كامل الناقاة. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. جامعة الإمام, ١٩٨٥.